



Sisukord

II Muud kui seadusandlikud aktid

RAHVUSVAHELISED LEPINGUD

- ★ Nõukogu otsus (EL) 2016/1197, 26. oktoober 2015, Euroopa Liidu ja Kiribati Vabariigi vahelise lühiajalise viisa nõudest loobumist käsitleva lepingu Euroopa Liidu nimel allkirjastamise ja selle ajutise kohaldamise kohta 1
- Euroopa Liidu ja Kiribati Vabariigi vaheline lühiajalise viisa nõudest loobumist käsitlev leping 3

MÄÄRUSED

- ★ Komisjoni määrus (EL) 2016/1198, 22. juuli 2016, millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 1223/2009 (kosmeetikatoodete kohta) V lisa⁽¹⁾ 10
- ★ Komisjoni määrus (EL) 2016/1199, 22. juuli 2016, millega muudetakse määrust (EL) nr 965/2012 suutlikkusel põhineva navigatsiooniga lendude lubade, andmevahetusteenuste osutajate sertifitseerimise ja järelevalve ning kopterite avamerelendude osas ja parandatakse seda määrust 13
- Komisjoni rakendusmäärus (EL) 2016/1200, 22. juuli 2016, millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril 38

OTSUSED

- ★ Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni otsus (EL, Euratom) 2016/1201, 13. juuli 2016, millega nimetatakse ametisse Euroopa Pettustevastase Ameti (OLAF) järelevalvekomitee liikmed 40

(¹) EMPs kohaldatav tekst

- ★ Nõukogu otsus (EL) 2016/1202, 18. juuli 2016, millega määratakse kindlaks Maailma Kaubandusorganisatsiooni peanõukogus Euroopa Liidu nimel võetav seisukoht Ameerika Ühendriikide taotluse kohta teha WTO eeskirjadest erand, et pikendada endise Vaikse ookeani saarte hooldusterritooriumi suhtes kohaldatava sooduskohtlemise kehtivust 43
- ★ Nõukogu otsus (EL) 2016/1203, 18. juuli 2016, millega nimetatakse ametisse Hispaania Kuningriigi esitatud Regioonide Komitee liige ja asendusliige 44
- ★ Nõukogu otsus (EL) 2016/1204, 18. juuli 2016, millega nimetatakse ametisse Saksamaa Liitvabariigi esitatud Regioonide Komitee liige 45
- ★ Nõukogu otsus (EL) 2016/1205, 18. juuli 2016, millega nimetatakse ametisse kaks Madalmaade Kuningriigi esitatud Regioonide Komitee asendusliiget 46
- ★ Nõukogu rakendusotsus (EL) 2016/1206, 18. juuli 2016, millega muudetakse rakendusotsust 2013/676/EL, mille kohaselt lubatakse Rumeenial jätkuvalt kohaldada erimeedet, millega tehakse erand ühist käibemaksusüsteemi käsitleva direktiivi 2006/112/EÜ artiklist 193 47
- ★ Poliitika- ja julgeolekukomitee otsus (ÜVJP) 2016/1207, 20. juuli 2016, millega nimetatakse ametisse Kosovos* läbiviidava Euroopa Liidu õigusriigimissiooni EULEX KOSOVO juht (EULEX KOSOVO/1/2016) 49

* Kõnealune nimetus ei piira seisukohti staatuse suhtes ning on kooskõlas ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga 1244 (1999) ja Rahvusvahelise Kohtu arvamusega Kosovo iseseisvusdeklaratsiooni kohta.

II

(Muud kui seadusandlikud aktid)

RAHVUSVAHELISED LEPINGUD

NÕUKOGU OTSUS (EL) 2016/1197,

26. oktoober 2015,

Euroopa Liidu ja Kiribati Vabariigi vahelise lühiajalise viisa nõudest loobumist käsitleva lepingu Euroopa Liidu nimel allkirjastamise ja selle ajutise kohaldamise kohta

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artikli 77 lõike 2 punkti a koostoimes artikli 218 lõikega 5,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) nr 509/2014 ⁽¹⁾ kanti viide Kiribati Vabariigile nõukogu määruse (EÜ) nr 539/2001 ⁽²⁾ I lisast II lisasse.
- (2) Kõnealusele viitele Kiribati Vabariigile on lisatud joonealune märkus, milles märgitakse, et vabastust viisanõudest kohaldatakse Euroopa Liiduga sõlmitava viisavabaduslepingu jõustumise kuupäevast.
- (3) Nõukogu võttis 9. oktoobril 2014 vastu otsuse, millega andis komisjonile loa pidada Kiribati Vabariigiga läbirääkimisi Euroopa Liidu ja Kiribati Vabariigi vahelise lühiajalise viisa nõudest loobumist käsitleva lepingu (edaspidi „leping“) sõlmimise üle.
- (4) Läbirääkimisi lepingu üle alustati 17. detsembril 2014 ja need viidi edukalt lõpule lepingu parafeerimisega kirjade vahetamise teel 6. mail 2015 (Kiribati Vabariik) ja 10. juunil 2015 (liit).
- (5) Leping tuleks allkirjastada ja sellele lisatud deklaratsioonid liidu nimel heaks kiita. Lepingut tuleks kohaldada ajutiselt alates selle allkirjastamise kuupäevale järgnevast päevast kuni selle ametlikuks sõlmimiseks vajalike menetluste lõpuleviimiseni.
- (6) Käesolev otsus kujutab endast nende Schengeni *acquis'* sätete edasiarendamist, milles Ühendkuningriik ei osale vastavalt nõukogu otsusele nõukogu otsus 2000/365/EÜ ⁽³⁾; seetõttu ei osale Ühendkuningriik käesoleva otsuse vastuvõtmisel, see ei ole tema suhtes siduv ega kohaldatav.

⁽¹⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 15. mai 2014. aasta määrus (EL) nr 509/2014, millega muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 539/2001, milles loetletakse kolmandad riigid, kelle kodanikel peab välispiiride ületamisel olema viisa, ja need kolmandad riigid, kelle kodanikud on sellest nõudest vabastatud (ELT L 149, 20.5.2014, lk 67).

⁽²⁾ Nõukogu 15. märtsi 2001. aasta määrus (EÜ) nr 539/2001, milles loetletakse kolmandad riigid, kelle kodanikel peab välispiiride ületamisel olema viisa, ja need kolmandad riigid, kelle kodanikud on sellest nõudest vabastatud (EÜT L 81, 21.3.2001, lk 1).

⁽³⁾ Nõukogu 29. mai 2000. aasta otsus 2000/365/EÜ Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriigi taotluse kohta osaleda teatavates Schengeni *acquis'* sätetes (EÜT L 131, 1.6.2000, lk 43).

- (7) Käesolev otsus kujutab endast nende Schengeni *acquis'* sätete edasiarendamist, milles Iirimaa ei osale vastavalt nõukogu otsusele nõukogu otsus 2002/192/EÜ⁽¹⁾; seetõttu ei osale Iirimaa käesoleva otsuse vastuvõtmisel, see ei ole tema suhtes siduv ega kohaldatav,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Euroopa Liidu ja Kiribati Vabariigi vahelise lühiajalise viisa nõudest loobumist käsitleva lepingu (edaspidi „leping“) liidu nimel allkirjastamiseks antakse luba, eeldusel et nimetatud leping sõlmitakse.

Lepingu tekst on lisatud käesolevale otsusele.

Artikkel 2

Liidu nimel kiidetakse heaks käesolevale otsusele lisatud deklaratsioonid.

Artikkel 3

Nõukogu eesistujal on õigus määrata isik(ud), kes on volitatud lepingule liidu nimel alla kirjutama.

Artikkel 4

Lepingut kohaldatakse ajutiselt alates selle allkirjastamise kuupäevale järgnevast päevast⁽²⁾ kuni selle sõlmimiseks vajalike menetluste lõpuleviimiseni.

Artikkel 5

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise päeval.

Luxembourg, 26. oktoober 2015

Nõukogu nimel
eesistuja
C. DIESCHBOURG

⁽¹⁾ Nõukogu 28. veebruari 2002. aasta otsus 2002/192/EÜ Iirimaa taotluse kohta osaleda teatavates Schengeni *acquis'* sätetes (EÜT L 64, 7.3.2002, lk 20).

⁽²⁾ Nõukogu peasekretariaat avaldab lepingu allkirjastamise kuupäeva *Euroopa Liidu Teatajas*.

Euroopa Liidu ja Kiribati Vabariigi vaheline lühiajalise viisa nõudest loobumist käsitlev**LEPING**

EUROOPA LIIT, edaspidi „liit“ või „EL“, ja

KIRIBATI VABARIIK (edaspidi „Kiribati“),

edaspidi koos „lepinguosalised“,

PIDADES SILMAS lepinguosaliste sõbralike suhete edendamist ja soovides hõlbustada oma kodanike reisimist, tagades neile viisavaba riiki sisenemise ja lühiajalise riigis viibimise õiguse,

VÖTTES ARVESSE Euroopa Parlamendi ja nõukogu 15. mai 2014. aasta määrust (EL) nr 509/2014 (millega muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 539/2001, milles loetletakse kolmandad riigid, kelle kodanikel peab välispiiride ületamisel olema viisa, ja need kolmandad riigid, kelle kodanikud on sellest nõudest vabastatud) ⁽¹⁾, millega kantakse muu hulgas 19 kolmandat riiki, sealhulgas Kiribati, nende kolmandate riikide nimekirja, kelle kodanikud on lühiajalisel viibimisel liikmesriikides viisanõudest vabastatud,

PIDADES SILMAS määruse (EL) nr 509/2014 artiklit 1, milles sätestatakse, et kõnealuse 19 riigi suhtes kohaldatakse viisanõudest vabastamist alates liiduga sõlmitava viisavabaduslepingu jõustumise kuupäevast,

SOOVIDES kindlustada võrdse kohtlemise kõigile ELi kodanikele,

VÖTTES ARVESSE, et käesolev leping ei hõlma isikuid, kes soovivad lühiajalise viibimise jooksul teha tasustatavat tööd, ning seetõttu kohaldatakse kõnealuste isikute suhtes ka edaspidi asjakohaseid liidu õigusnorme ja liikmesriikide õigusakte ning asjakohaseid Kiribati õigusakte, mis käsitlevad viisanõude kehtestamist või viisanõudest vabastamist ja tööturule juurdepääsu,

VÖTTES ARVESSE protokollid Ühendkuningriigi ja Iirimaa seisukoha kohta vabadusel, turvalisusel ja õigusel rajaneva ala suhtes ning Euroopa Liidu raamistikku integreeritud Schengeni *acquis*'d käsitlevat protokollid, mis on lisatud Euroopa Liidu lepingule ja Euroopa Liidu toimimise lepingule, ning kinnitades, et käesolevat lepingut ei kohaldata Ühendkuningriigi ega Iirimaa suhtes,

ON KOKKU LEPPINUD JÄRGMISES:

*Artikkel 1***Eesmärk**

Käesoleva lepinguga nähakse liidu ja Kiribati kodanikele ette võimalus reisida viisavabalt teise lepinguosalise territooriumile kuni 90 päevaks mis tahes 180-päevase ajavahemiku jooksul.

*Artikkel 2***Mõisted**

Käesolevas lepingus kasutatakse järgmisi mõisteid:

a) „liikmesriik“ – liidu liikmesriik, välja arvatud Ühendkuningriik ja Iirimaa;

⁽¹⁾ ELT L 149, 20.5.2014, lk 67.

- b) „liidu kodanik“ – punktis a määratletud liikmesriigi kodanik;
- c) „Kiribati kodanik“ – isik, kellel on Kiribati kodakondsus;
- d) „Schengeni ala“ – sisepiirideta ala, mis hõlmab selliste punktis a määratletud liikmesriikide territooriumi, kes kohaldavad täielikult Schengeni *acquis*'d.

Artikkel 3

Kohaldamisala

1. Liidu kodanikud, kellel on liikmesriigi väljastatud kehtiv tava-, diplomaatiline, teenistus-, ameti- või eripass, võivad siseneda viisavabalt Kiribati territooriumile ja viibida seal viisavabalt artikli 4 lõikes 1 kindlaks määratud ajavahemikul.

Kiribati kodanikud, kellel on Kiribati väljastatud kehtiv tava-, diplomaatiline, teenistus-, ameti- või eripass, võivad siseneda viisavabalt liikmesriikide territooriumile ja viibida seal viisavabalt artikli 4 lõikes 2 kindlaks määratud ajavahemikul.

2. Käesoleva artikli lõiget 1 ei kohaldata nende isikute suhtes, kes reisivad tasustatava töö tegemise eesmärgil.

Kõnealuse isikute kategooria puhul võib iga liikmesriik vastavalt nõukogu määruse (EÜ) nr 539/2001⁽¹⁾ artikli 4 lõikele 3 kehtestada Kiribati kodanike suhtes viisanõude või nad viisanõudest vabastada.

Kõnealuse isikute kategooria puhul võib Kiribati iga liikmesriigi kodanike suhtes kehtestada viisanõude või viisanõudest loobuda kooskõlas siseriikliku õigusega.

3. Käesoleva lepinguga ette nähtud viisanõudest loobumise kohaldamine ei piira lepinguosaliste selliste õigusaktide kohaldamist, mis käsitlevad riiki sisenemise ja seal lühiajalise viibimise tingimusi. Liikmesriikidel ja Kiribatil on õigus keelata isikutel nende territooriumile siseneda ja seal lühiajaliselt viibida, kui üks või mitu kõnealust tingimust on täitmata.

4. Viisanõudest loobumist kohaldatakse sõltumata sellest, missuguse transpordivahendiga reisijad lepinguosaliste piiri ületavad.

5. Käesolevas lepingus käsitlemata küsimuste suhtes kohaldatakse liidu õigust ning liikmesriikide ja Kiribati siseriiklikku õigust.

Artikkel 4

Viibimise kestus

1. Liidu kodanikud võivad viibida Kiribati territooriumil kuni 90 päeva mis tahes 180-päevase ajavahemiku jooksul.

2. Kiribati kodanikud võivad viibida Schengeni *acquis*'d täielikult kohaldavate liikmesriikide territooriumil kuni 90 päeva mis tahes 180-päevase ajavahemiku jooksul. Kõnealuse ajavahemiku arvutamisel ei võeta arvesse viibimist sellises liikmesriigis, kes veel ei kohalda täielikult Schengeni *acquis*'d.

Kiribati kodanikud võivad viibida kuni 90 päeva mis tahes 180-päevase ajavahemiku jooksul iga sellise liikmesriigi territooriumil, kes veel ei kohalda täielikult Schengeni *acquis*'d; sellisel juhul ei võeta viibimise kestuse arvutamisel arvesse Schengeni *acquis*'d täielikult kohaldavate liikmesriikide territooriumil viibimise kestust.

3. Käesoleva lepinguga ei piirata Kiribati ja liikmesriikide võimalust lubada kooskõlas siseriikliku ja liidu õigusega viibida oma territooriumil kauem kui 90 päeva.

⁽¹⁾ Nõukogu 15. märtsi 2001. aasta määrus (EÜ) nr 539/2001, milles loetletakse kolmandad riigid, kelle kodanikel peab välispiiride ületamisel olema viisa, ja need kolmandad riigid, kelle kodanikud on sellest nõudest vabastatud (EÜT L 81, 21.3.2001, lk 1).

*Artikkel 5***Territoriaalne kohaldatavus**

1. Käesolevat lepingut kohaldatakse Prantsuse Vabariigi puhul ainult Prantsuse Vabariigi Euroopas paikneva territooriumi suhtes.
2. Käesolevat lepingut kohaldatakse Madalmaade Kuningriigi puhul ainult Madalmaade Kuningriigi Euroopas paikneva territooriumi suhtes.

*Artikkel 6***Lepingu haldamise ühiskomitee**

1. Lepinguosalised moodustavad ekspertide ühiskomitee (edaspidi „komitee“), mis koosneb liidu esindajatest ja Kiribati esindajatest. Liitu esindab Euroopa Komisjon.
2. Komitee ülesanded on muu hulgas järgmised:
 - a) teostada järelevalvet käesoleva lepingu rakendamise üle;
 - b) esitada ettepanekuid käesoleva lepingu muutmiseks või täiendamiseks;
 - c) lahendada käesoleva lepingu tõlgendamise või kohaldamise üle tekkivaid vaidlusi.
3. Komitee tuleb vajaduse korral kokku ühe lepinguosalise taotlusel.
4. Komitee kehtestab oma töökorra.

*Artikkel 7***Seos käesoleva lepingu ning liikmesriikide ja Kiribati vaheliste olemasolevate kahepoolsete viisanõudest loobumist käsitlevate lepingute vahel**

Käesolev leping on ülimuslik liikmesriikide ja Kiribati vahel sõlmitud selliste kahepoolsete lepingute või kokkulepete suhtes, mis hõlmavad käesoleva lepingu kohaldamisalasse jäävaid küsimusi.

*Artikkel 8***Lõppsätted**

1. Lepinguosalised ratifitseerivad või kiidavad käesoleva lepingu heaks vastavalt oma sisemenetlustele ning leping jõustub teise kuu esimesel päeval pärast viimase sellise teate saamise kuupäeva, millega lepinguosalised teineteisele teatavad, et kõnealused menetlused on lõpule viidud.

Lepingut kohaldatakse ajutiselt alates selle allkirjastamise kuupäevale järgnevast päevast.

2. Käesolev leping sõlmitakse määramata ajaks, välja arvatud juhul, kui see lõpetatakse lõike 5 kohaselt.
3. Käesolevat lepingut võib muuta lepinguosaliste kirjalikul kokkuleppel. Muudatused jõustuvad pärast seda, kui lepinguosalised on teineteisele teatanud selleks vajalike sisemenetluste lõpuleviimisest.

4. Lepinguosalised võivad lepingu täitmise täielikult või osaliselt peatada eelkõige avaliku korra, riigi julgeoleku või rahvatervise kaitse huvides, samuti ebaseadusliku sisserände tõttu või juhul, kui üks lepinguosaline kehtestab uuesti viisanõude. Lepingu täitmise peatamise otsusest teatatakse teisele lepinguosalisele hiljemalt kaks kuud enne selle kavandatud jõustumist. Käesoleva lepingu täitmise peatanud lepinguosaline teatab viivitamata teisele lepinguosalisele, kui käesoleva lepingu täitmise peatamise põhjused on kõrvaldatud, ja lõpetab lepingu täitmise peatamise.
5. Kumbki lepinguosaline võib käesoleva lepingu lõpetada, teatades sellest kirjalikult teisele lepinguosalisele. Käesolev leping kaotab kehtivuse 90. päeval pärast teatamise kuupäeva.
6. Kiribati võib käesoleva lepingu täitmise peatada või lepingu lõpetada ainult kõigi liikmesriikide suhtes korraga.
7. Liit võib käesoleva lepingu täitmise peatada või lepingu lõpetada ainult kõigi oma liikmesriikide nimel.

Koostatud ... kahes eksemplaris bulgaaria, eesti, hispaania, hollandi, horvaadi, inglise, itaalia, kreeka, leedu, läti, malta, poola, portugali, prantsuse, rootsi, rumeenia, saksa, slovaki, sloveeni, soome, taani, tšehhi ja ungari keeles, kusjuures kõik tekstid on võrdselt autentset.

Съставено в Брюксел на двадесет и трети юни през две хиляди и шестнадесета година.

Hecho en Bruselas, el veintitrés de junio de dos mil dieciséis.

V Bruselu dne dvacátého třetího června dva tisíce šestnáct.

Udfærdiget i Bruxelles den treogtyvende juni to tusind og seksten.

Geschehen zu Brüssel am dreiundzwanzigsten Juni zweitausendsechzehn.

Kahe tuhande kuueteistkümnenda aasta juunikuu kahekümne kolmandal päeval Brüsselis.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις είκοσι τρεις Ιουνίου δύο χιλιάδες δεκαέξι.

Done at Brussels on the twenty-third day of June in the year two thousand and sixteen.

Fait à Bruxelles, le vingt-trois juin deux mille seize.

Sastavljeno u Bruxellesu dvadeset trećeg lipnja godine dvije tisuće šesnaeste.

Fatto a Bruxelles, addì ventitré giugno duemilasedici.

Briselē, divi tūkstoši sešpadsmitā gada divdesmit trešajā jūnijā.

Priimta du tūkstančiai šešioliktų metų birželio dvidešimt trečią dieną Briuselyje.

Kelt Brüsszelben, a kétezertizenhatodik év június havának huszonharmadik napján.

Magħmul fi Brussell, fit-tlieta u għoxrin jum ta' Ġunju fis-sena elfejn u sittax.

Gedaan te Brussel, drieëntwintig juni tweeduizend zestien.

Sporządzono w Brukseli dnia dwudziestego trzeciego czerwca roku dwa tysiące szesnastego.

Feito em Bruxelas, em vinte e três de junho de dois mil e dezasseis.

Íntocmit la Bruxelles la douăzeci și trei iunie două mii șaisprezece.

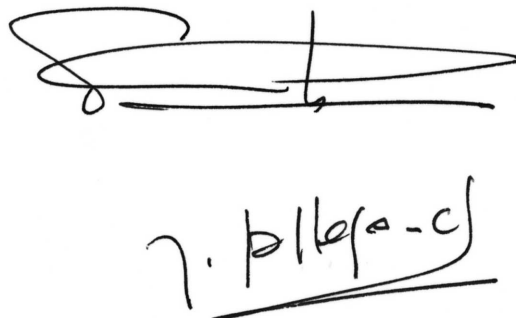
V Bruseli dvadsiateho tretieho júna dvetisícšestnásť.

V Bruslju, dne triindvajsetega junija leta dva tisoč šestnajst.

Tehty Brysselissä kahdentenakymmenentenäkolmantena päivänä kesäkuuta vuonna kaksituhattakuusitoista.

Som skedde i Bryssel den tjugotredje juni år tjugohundrasexton.

За Европейския съюз
 Por la Unión Europea
 Za Evropskou Unii
 For Den Europæiske Union
 Für die Europäische Union
 Euroopa Liidu nimel
 Για την Ευρωπαϊκή Ένωση
 For the European Union
 Pour l'Union européenne
 Za Europsku uniju
 Per l'Unione europea
 Eiropas Savienības vārdā –
 Europos Sąjungos vardu
 Az Európai Unió részéről
 Għall-Unjoni Ewropea
 Voor de Europese Unie
 W imieniu Unii Europejskiej
 Pela União Europeia
 Pentru Uniunea Europeană
 Za Európsku úniu
 Za Evropsko unijo
 Euroopan unionin puolesta
 För Europeiska unionen



J. Pillefer-C

За Република Кирибати
 Por la República de Kiribati
 Za Republiku Kiribati
 Por Republikken Kiribati
 Für die Republik Kiribati
 Kiribati Vabariigi nimel
 Για τη Δημοκρατία της Κιριμπάτι
 For the Republic of Kiribati
 Pour la République de Kiribati
 Za Republiku Kiribati
 Per la Repubblica di Kiribati
 Kiribati Republikas vārdā –
 Kiribačio Respublikos vardu
 Kiribati Köztársaság részéről
 Għar-Repubblika ta' Kiribati
 Voor de Republiek Kiribati
 W imieniu Republiki Kiribati
 Pela República da Quiribáti
 Pentru Republica Kiribati
 Za Kiribatskú republiku
 Za Republiko Kiribati
 Kiribatin tasavallan puolesta
 För Republiken Kiribati



Anur B. Wroble

ÜHISDEKLARATSIOON

ISLANDI, NORRA, ŠVEITSI JA LIECHTENSTEINI KOHTA

Lepinguosalised võtavad arvesse Euroopa Liidu ning Norra, Islandi, Šveitsi ja Liechtensteini vahelisi tihedaid suhteid, mis tulenevad eelkõige 18. mai 1999. aasta ja 26. oktoobri 2004. aasta lepingutest, mis käsitlevad nende riikide ühinemist Schengeni *acquis* rakendamise, kohaldamise ja edasiarendamisega.

Seepärast on soovitatav, et ühelt poolt Norra, Islandi, Šveitsi ja Liechtensteini ning teiselt poolt Kiribati ametiasutused sõlmiksid viivitamata lühiajalise viisa nõudest loobumist käsitlevad kahepoolsed lepingud käesoleva lepingu tingimustega sarnastel tingimustel.

ÜHISDEKLARATSIOON,MILLES TÕLGENDATAKSE KÄESOLEVA LEPINGU ARTIKLI 3 LÕIKES 2 KÄSITLETAVAT TASUSTATAVA TÖÖ
EESMÄRGIL REISIVATE ISIKUTE KATEGOORIAT

Lepinguosalised lepivad ühtse tõlgenduse tagamiseks kokku, et käesoleva lepingu kohaldamisel hõlmab tasustatavat tööd tegevate isikute kategooria selliseid isikuid, kes sisenevad teise lepinguosalise territooriumile tasustatava töö tegemise või tulutoova tegevusega tegelemise eesmärgil töövõtja või teenuse osutajana.

Kõnealune kategooria ei hõlma:

- äritegevusega tegelevaid isikuid, s.t isikuid, kes reisivad ärikohtumise eesmärgil (ega tööta teise lepinguosalise territooriumil);
- sportlasi või kunstnikke, kes tegutsevad riigis ajutiselt;
- ajakirjanikke, kelle on saatnud nende elukohariigi meedia, ning
- äriühingusiseseid praktikante.

Käesoleva deklaratsiooni rakendamise üle teostab lepingu artiklis 6 sätestatud vastutuse raames järelevalvet ühiskomitee, kes võib teha muudatusettepanekuid, kui ta peab seda lepinguosaliste kogemuste põhjal vajalikuks.

ÜHISDEKLARATSIOON,

MILLES TÕLGENDATAKSE KÄESOLEVA LEPINGU ARTIKLIS 4 SÄTESTATUD 90-PÄEVAST VIIBIMISE KESTUST MIS
TAHES 180-PÄEVASE AJAVAHEMIKU JOOKSUL

Lepinguosalised lepivad kokku, et käesoleva lepingu artiklis 4 sätestatud kuni 90-päevane kestus mis tahes 180-päevase ajavahemiku jooksul tähendab kas üht katkematut külastust või mitut järjestikust külastust, mille kestus ei ületa 90 päeva mis tahes 180-päevase ajavahemiku jooksul.

Väljend „mis tahes“ osutab sellele, et kohaldatakse liikuvat 180-päevast võrdlusperioodi, võttes arvesse kõik liikmesriikide territooriumil viibimise päevad viimase 180-päevase ajavahemiku jooksul, et kontrollida, kas nõue, mille kohaselt on liikmesriikide territooriumil lubatud viibida 90 päeva 180-päevase ajavahemiku jooksul, on jätkuvalt täidetud. See tähendab muu hulgas, et kui liikmesriikide territooriumil ei ole viibitud katkematu 90-päevase ajavahemiku jooksul, on lubatud uus kuni 90-päevane viibimine.

ÜHISDEKLARATSIOON

KODANIKE VIISANÕUDEST LOOBUMISE LEPINGUST TEAVITAMISE KOHTA

Teadvustades läbipaistvuse olulisust Euroopa Liidu ja Kiribati kodanike jaoks, kohustuvad lepinguosalised tagama viisanõudest loobumise lepingu sisu ja tagajärgi käsitleva ning muu asjakohase teabe, näiteks territooriumile sisenemise tingimuste laialdase levitamise.

MÄÄRUSED

KOMISJONI MÄÄRUS (EL) 2016/1198,

22. juuli 2016,

millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 1223/2009
(kosmeetikatoodete kohta) V lisa

(EMPs kohaldatav tekst)

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 30. novembri 2009. aasta määrust (EÜ) nr 1223/2009 kosmeetikatoodete kohta ⁽¹⁾, eriti selle artikli 31 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

- (1) Metüülisotiasolooni on määruse (EÜ) nr 1223/2009 V lisas esitatud loetelu kande nr 57 alusel lubatud kasutada kosmeetikatoodetes säilitusainena maksimaalses kontsentratsioonis 0,01 mahuprotsenti (100 ppm).
- (2) 12. detsembril 2013 võttis tarbijaohutuse komitee vastu arvamuse ⁽²⁾ metüülisotiasolooni ohutuse (ainult sensibiliseeriv toime) kohta.
- (3) Tarbijaohutuse komitee järelduseks oli, et olemasolevatest kliinilistest andmetest nähtub, et metüülisotiasoloon ei ole kosmeetikatoodetes kontsentratsioonis 100 ppm tarbijale ohutu. Mittemahapestavate kosmeetikatoodete (ja ka niisutatud pühkepaberi) puhul ei ole piisavalt tõendatud, et metüülisotiasoloon on mingis kontsentratsioonis ohutu ega kutsu esile kontaktallergiat või ülitundlikkust.
- (4) Tarbijaohutuse komitee eespool nimetatud arvamusele tuginedes on oluline leida lahendus metüülisotiasolooni põhjustatud allergiate sagenemisele ja seega tuleks selle kasutamine mittemahapestavates kosmeetikatoodetes keelata.
- (5) Seepärast tuleks määrust (EÜ) nr 1223/2009 vastavalt muuta.
- (6) Eespool nimetatud keelu kohaldamist tuleks edasi lükata, et tööstusharu jõuaks toodete koostises teha vajalikud muudatused. Eelkõige tuleks ettevõtjatele pärast käesoleva määruse jõustumist anda kuus kuud aega nõuetele vastavate toodete turulelaskmiseks ja nõuetele mittevastavate toodete turult kõrvaldamiseks.
- (7) Käesoleva määrusega ette nähtud meetmed on kooskõlas alalise kosmeetikavahendite komitee arvamusega,

ON VASTU VÖTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EÜ) nr 1223/2009 V lisa muudetakse vastavalt käesoleva määruse lisale.

⁽¹⁾ ELT L 342, 22.12.2009, lk 59.

⁽²⁾ SCCS/1521/13, läbi vaadatud 27. märtsil 2014.

Artikkel 2

Alates 12. veebruarist 2017 lastakse liidu turule või tehakse liidu turul kättesaadavaks ainult käesoleva määruse nõuetele vastavad kosmeetikatooted.

Artikkel 3

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 22. juuli 2016

Komisjoni nimel
president
Jean-Claude JUNCKER

LISA

Määruse (EÜ) nr 1223/2009 V lisa kanne 57 asendatakse järgmisega:

Viitenumber	Aine määratlus				Tingimused			Kasutustingimuste ja hoiatuste sõnastus
	Keemiline nimetus/INN	Koostisainete ühtses nimestikus kasutatav nimetus	CASi number	EÜ number	Toote liik, kehaosa	Maksimaalne sisaldus kasutusvalmis tootes	Muud	
a	b	c	d	e	f	g	h	i
„57	2-metüül-2H-isotiasool-3-oon	Methylisothiazolinone ⁽¹⁾	2682-20-4	220-239-6	Mahapestavad tooted	0,01 %		

⁽¹⁾ Aine Methylisothiazolinone kasutamist seguna koos ainega Methylchloroisothiazolinone reguleeritakse ka V lisa kandega 39. Need kaks kannet välistavad teineteist: ainete Methylchloroisothiazolinone (ja) Methylisothiazolinone segu ja ainult aine Methylisothiazolinone kasutamine koos ühes ja samas tootes ei ole lubatud.“

KOMISJONI MÄÄRUS (EL) 2016/1199,**22. juuli 2016,****millega muudetakse määrust (EL) nr 965/2012 suutlikkusele põhineva navigatsiooniga lendude lubade, andmevahetusteenuste osutajate sertifitseerimise ja järelevalve ning kopterite avamerelendude osas ja parandatakse seda määrust**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. veebruari 2008. aasta määrust (EÜ) nr 216/2008, mis käsitleb tsiviilennunduse valdkonna ühiseeskirju ja millega luuakse Euroopa Lennundusohutusamet ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu direktiiv 91/670/EMÜ, määrus (EÜ) nr 1592/2002 ning direktiiv 2004/36/EÜ⁽¹⁾, eriti selle artikli 8 lõiget 5,

ning arvestades järgmist:

- (1) Komisjoni määrusega (EL) nr 965/2012⁽²⁾ on kehtestatud õhusõiduki ohutu käitamise tingimused.
- (2) Ebaõigete aeronavigatsioonandmete või -teabe edastamine õhusõiduki pardasüsteemidele võib märkimisväärselt ohustada lennuohutust. Seega tuleks tagada, et andmevahetusteenuste osutajad töötlevad aeronavigatsioonandmeid ja -teavet viisil, mis tagab nende andmete ja sellise teabe kvaliteedi ning on kooskõlas õhusõiduki tootjate kehtestatud nõuetega, mida õhuruumi lõppkasutajad vastavalt asjaomase õhusõiduki kavandatud kasutusviisile peavad järgima.
- (3) Määruse (EL) nr 965/2012 kohaselt tuleb eriluba taotleda kõikideks sooritusel põhineva navigatsiooniga (PBN) lendudeks, välja arvatud mõned navigatsiooni baasmeetoditel põhinevad lennud. Eriluba eeldavate juhtude arvu tuleks oluliselt vähendada, et vähendada üldlennundusettevõtjatele langevat tarbetut majandus- ja halduskoormust, arvestades ülemaailmsel satelliitnavigatsioonisüsteemil (edaspidi „GNSS“) põhineva lähenemisega lendude käitamisel nüüdseks omandatud kogemusi ja vilumust, samuti tuleks tagada kooskõla uusimate rahvusvaheliste ohutusstandarditega.
- (4) Selleks et käitajatel oleks hõlpsam täita lennuohutuse suurendamiseks kehtestatud eeskirju, mida kohaldatakse ohtlike kaupade transpordi ning teatavate väikeste õhusõidukite lennumeeskonna ja reisijate istmetele paigaldatud õlarihmaga turvasüsteemide suhtes, tuleb kõnealused eeskirjad viia vastavusse asjaomase lennu liigi ja kasutatava õhusõiduki keerukusega.
- (5) Määruse (EL) nr 965/2012 kohaselt peavad teatavad väikesed mitteäriliste lendude käitajad kehtestama oma organisatsioonis juhtimissüsteemi, kuna nad kasutavad keerukaid mootoriga õhusõidukeid. Siiski võib kõnealustel käitajatel, näiteks kahe turbopropelleriga kergemate õhusõidukite käitajatel, teatavatel juhtudel tekkida probleeme kõnealuse määruse III lisa kohaste juhtimissüsteemiga seotud nõuete rakendamisel. Kuna selliste käitajate poolt nõuete täitmiseks tehtavad jõupingutused ei ole proportsionaalsed kasuga, mida selliste nõuete täitmine nende ohutustasemele annab, tuleks kõnealused käitajad määruse (EL) nr 965/2012 VI lisa kohaldamisalast välja jätta ja lubada neil selle asemel järgida VII lisas sätestatud nõudeid. Järjepidevuse huvides tuleks VII lisas sätestatud nõudeid lubada järgida ka koolitusorganisatsioonidel, kes korraldavad õppelende eespool nimetatud kergemate kahe turbopropelleriga õhusõidukitega.
- (6) Määruse (EL) nr 965/2012 VII lisa kohaselt tuleb kindlaksmääratud rõhkkõrgusest kõrgemal lennates kaasas kanda ja kasutada hapnikku. Lähtudes riskieristuse põhimõttest, mille kohaselt sidusrühmadele pakutav regulatiivne kaitse sõltub nende suutlikkusest hinnata ja kontrollida riske, peaks otsuse mitteärilisteks lendudeks kasutatava hermetiseerimata õhusõiduki hapnikuvajaduse kohta tegema õhusõiduki kapten pärast teatavate objektiivsete tegurite kaalumist.

⁽¹⁾ ELT L 79, 19.3.2008, lk 1.

⁽²⁾ Komisjoni 5. oktoobri 2012. aasta määrus (EL) nr 965/2012, millega kehtestatakse lennutegevusega seotud tehnilised nõuded ja haldusmenetlused vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusele (EÜ) nr 216/2008 (ELT L 296, 25.10.2012, lk 1).

- (7) Kopterite avamerelennud on seotud teatavate konkreetsete ohutusriskidega, mida praeguses määruses (EL) nr 965/2012 ei ole piisavalt käsitletud. Seepärast kohaldavad mõned liikmesriigid kõnealuste riskide vähendamiseks ja ohutustaseme säilitamiseks lisanõudeid, mis muu hulgas hõlmavad uute tehnoloogialahenduste kohustuslikku kasutamist. Selleks et tagada määruse (EÜ) nr 216/2008 kohaste ohutuseesmärkide saavutamine ja võrdsed võimalused lennuettevõtjatele, tuleks kehtestada ühised ohutusmeetmed liidu tasandil ning võtta arvesse liikmesriikide kogemusi ja arengusuundumusi kopterite avamerelendude valdkonnas.
- (8) Lisaks esinevad määruses (EL) nr 965/2012 mõned keelelised ebatäpsused, mis on tekitanud probleeme määruse rakendamisel.
- (9) Seepärast tuleks määrust (EL) nr 965/2012 vastavalt muuta ja parandada.
- (10) Asjaomastele lennuettevõtjatele ja liikmesriikide pädevatele asutustele tuleb anda piisavalt aega, et kohendada oma tegevust käesolevas määruses sätestatud uute eeskirjadega aeronavigatsioonandiandmete ja -teabe ning helikopterite avamerelendude kohta.
- (11) Komisjon kavatses lihtsamate, selgemate ja paremate tsiviillennundusõigusaktide algatuse raames läbi vaadata määruses (EL) nr 965/2012 sätestatud eeskirjad õhupallide ja purilennukite kohta. Lävivaatamist on hakatud ette valmistama. Seepärast tuleks praegu kohendada kõnealuste eeskirjade kohaldamise kuupäeva, mis võimaldab eespool nimetatud läbivaatamise lõpule viia ja asjaomaseid eeskirju vajaduse korral muuta enne, kui neid hakatakse kohaldama.
- (12) Selleks et tagada õigusselgus ja ühiste nõuete ühtlustatud rakendamine kogu ELis, tuleks kehtestada kõnealuste nõuete kohaldamise konkreetset tähtpäevad kas kohe pärast nende nõuete jõustumist või mingil ajal tulevikus. Õigusprobleemide ja -kindlusetuse vältimiseks peaks õigusakt sisaldama üleminekumeetmeid, mida kõik liikmesriigid peavad nõuetekohaselt rakendama, ja ülesandeid, mida kõik liikmesriigid peavad täitma. Teatavates lennundusohutuse valdkonda käsitlevates komisjoni rakendusmäärustes sätestatud loobumisklausleid tuleks kohaldada vaid põhjendatud juhtudel, kui see on möödapääsmatult vajalik, ning selliste klauslite asemel tuleks kasutusele võtta prognoositav ja läbipaistev süsteem. Seepärast on hädavajalik võtta neid vajadusi määruse (EL) nr 965/2012 muutmisel arvesse.
- (13) Käesoleva määrusega ettenähtud meetmed põhinevad Euroopa Lennundusohutusameti arvamustel⁽¹⁾, mis on esitatud kooskõlas määruse (EÜ) nr 216/2008 artikli 17 lõike 2 punktiga b ja artikli 19 lõikega 1.
- (14) Käesoleva määrusega ettenähtud meetmed on kooskõlas määruse (EÜ) nr 216/2008 artikli 65 alusel loodud komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määrust (EL) nr 965/2012 muudetakse järgmiselt.

- 1) Artikli 5 lõiget 2 muudetakse järgmiselt:
 - a) punkti e lõpus jäetakse välja sõna „ja“;
 - b) lisatakse punkt g:
 - „g) kopterid, mida kasutatakse avamerelendudeks.“;

⁽¹⁾ Euroopa Lennundusohutusameti 12. märtsi 2015. aasta arvamus nr 2/2015 komisjoni määruse kohta, millega kehtestatakse tehnilised nõuded ja käitamisprotseduurid seoses õhuruumi kasutajatele edastatavate aeronavigatsioonandiandmetega; Euroopa Lennundusohutusameti 31. märtsi 2015. aasta arvamus nr 3/2015 komisjoni määruse kohta, milles käsitletakse suutlikkusel põhineva navigatsiooniga (PBN) lendude loa kriteeriumide läbivaatamist; Euroopa Lennundusohutusameti 8. mai 2015. aasta arvamus nr 4/2015 komisjoni määruse kohta, milles käsitletakse kopterite avamerelendudeks antavat eriluba.

2) artiklit 6 muudetakse järgmiselt:

a) lõige 4 asendatakse järgmisega:

„4. Olenemata artiklist 5 võivad liikmesriigid kuni 30. juunini 2018 kooskõlas oma riigisiseste õigusaktidega jätkuvalt nõuda ärilises lennutranspordis kasutatavatel, avamerelende tegevatel kopteritelt erilubade olemasolu ning täiendavate nõuete kohaldamist seoses nende käitamisprotseduuride, varustuse, lennumeeskonna kvalifikatsiooni ja koolitusega. Liikmesriigid teavitavad komisjoni ja ametit kõnealuste erilubade suhtes kohaldatavatest täiendavatest nõuetest. Need nõuded ei tohi olla leebemad III ja IV lisa sätestatud nõuetest.“;

b) lõige 7 jäetakse välja;

c) lisatakse lõiked 8 ja 9:

„8. Erandina artikli 5 lõike 3 esimesest lausest järgivad käitajad, kes kasutavad mitteäriliste lendude käitamiseks keerukaid mootorõhusõidukeid, mille maksimaalne sertifitseeritud stardimass (MCTOM) on kuni 5 700 kg ja mis on varustatud turbopropeller mootoritega, kõnealuste õhusõidukite käitamisel vaid VII lisa nõudeid.

9. Erandina artikli 5 lõike 5 punktist a järgivad koolitusorganisatsioonid, kes kasutavad õppelendude tegemiseks keerukaid mootorõhusõidukeid, mille maksimaalne sertifitseeritud stardimass (MCTOM) on kuni 5 700 kg ja mis on varustatud turbopropeller mootoritega, kõnealuste õhusõidukite käitamisel VII lisa nõudeid.“;

3) artikkel 10 asendatakse järgmisega:

„Artikkel 10

Jõustumine

1. Käesolev määrus jõustub kolmandal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Seda kohaldatakse alates 28. oktoobrist 2012 vastavalt järgmistele lõigetele 2, 3, 4, 5 ja 6.

2. II ja VII lisa kohaldatakse õhupallide ja purilennukite mitteäriliste lendude suhtes alates 25. augustist 2013, välja arvatud selliste liikmesriikide puhul, kes on otsustanud kõnealuseid lisasid täielikult või osaliselt mitte kohaldada kooskõlas otsuse tegemise ajal kehtivate sätetega ja otsusega hõlmatud mahus. Need liikmesriigid kohaldavad II ja VII lisa õhupallide mitteäriliste lendude suhtes alates 8. aprillist 2018 ning purilennukite mitteäriliste lendude suhtes alates 8. aprillist 2019 või nende poolt vastu võetud otsuses märgitud kuupäeval, sõltuvalt olukorrast.

3. II, III, VII ja VIII lisa kohaldatakse õhupallide ja purilennukite erilendude suhtes alates 1. juulist 2014, välja arvatud selliste liikmesriikide puhul, kes on otsustanud kõnealuseid lisasid täielikult või osaliselt mitte kohaldada kooskõlas otsuse tegemise ajal kehtivate sätetega ja otsusega hõlmatud mahus. Need liikmesriigid kohaldavad II, III, VII ja VIII lisa õhupallide erilendude suhtes alates 8. aprillist 2018 ning purilennukite erilendude suhtes alates 8. aprillist 2019 või nende poolt vastu võetud otsuses märgitud kuupäeval, sõltuvalt olukorrast.

4. II, III, VII ja VIII lisa kohaldatakse lennukite ja kopterite erilendude suhtes alates 1. juulist 2014, välja arvatud selliste liikmesriikide puhul, kes on otsustanud kõnealuseid lisasid täielikult või osaliselt mitte kohaldada kooskõlas otsuse tegemise ajal kehtivate sätetega ja otsusega hõlmatud mahus. Need liikmesriigid kohaldavad II, III, VII ja VIII lisa lennukite ja kopterite erilendude suhtes alates 21. aprillist 2017 või nende poolt vastu võetud otsuses märgitud kuupäeval, sõltuvalt olukorrast.

5. II, III ja IV lisa kohaldatakse:

a) B-suutlikkusklassi lennukite või mittekeerukate kopterite ärilise lennutranspordi lendude suhtes, mis algavad ja lõpevad samal lennuväljal või samas käitamiskohas, alates 1. juulist 2014, välja arvatud selliste liikmesriikide puhul, kes on otsustanud kõnealuseid lisasid täielikult või osaliselt mitte kohaldada kooskõlas otsuse tegemise ajal kehtivate sätetega ja otsusega hõlmatud mahus. Need liikmesriigid kohaldavad II, III ja IV lisa B-suutlikkusklassi lennukite või mittekeerukate kopterite ärilise lennutranspordi lendude suhtes, mis algavad ja lõpevad samal lennuväljal või samas käitamiskohas, alates 21. aprillist 2017 või nende poolt vastu võetud otsuses märgitud kuupäeval, sõltuvalt olukorrast;

b) õhupallide ja purilennukite ärilise lennutranspordi lendude suhtes alates 1. juulist 2014, välja arvatud selliste liikmesriikide puhul, kes on otsustanud kõnealuseid lisasid täielikult või osaliselt mitte kohaldada kooskõlas otsuse tegemise ajal kehtivate sätetega ja otsusega hõlmatud mahus. Need liikmesriigid kohaldavad II ja III ja IV lisa õhupallide ärilise lennutranspordi lendude suhtes alates 8. aprillist 2018 ning purilennukitega toimuvate ärilise lennutranspordi lendude suhtes alates 8. aprillist 2019 või nende poolt vastu võetud otsuses märgitud kuupäeval, sõltuvalt olukorrast.

6. Käesoleva artikli lõigetes 2, 3, 4 ja 5 kindlaks määratud ajavahemike jooksul kohaldatakse järgmist:

a) pädevad asutused võtavad alates käesoleva määruse nõuete jõustumise kuupäevast järk-järgult tõhusaid meetmeid nende nõuete täitmiseks, sealhulgas kohandades oma organisatsiooni ja juhtimissüsteemi, personali koolitamist, protseduure ja käsiraamatuid ning järelevalveprogrammi;

b) õhusõidukite käitajad kohandavad oma juhtimissüsteemi, koolitusprogramme, protseduure ja käsiraamatuid nii, et need oleksid hiljemalt käesoleva määruse nõuete kohaldamise kuupäevaks nende nõuetega kooskõlas;

c) kuni käesoleva määruse asjakohaste nõuete kohaldamise kuupäevani jätkavad liikmesriigid sertifikaatide, lubade ja heakskiitude väljaandmist, taastamist või muutmist kooskõlas enne kõnealuste nõuete jõustumist kehtinud eeskirjadega või selliste B-suutlikkusklassi lennukite või mittekeerukate kopterite ärilise lennutranspordi lendude puhul, mis algavad ja lõpevad samal lennuväljal või samas käitamiskohas, kooskõlas järgmisega:

— lennukite puhul määruse (EMÜ) nr 3922/91 III lisa ja sellega seotud riigisisese erandid vastavalt määruse (EMÜ) nr 3922/91 artikli 8 lõikele 2 ja

— kopterite puhul riigisisese erandid;

d) enne käesoleva määruse asjakohaste nõuete kohaldamise kuupäeva välja antud sertifikaadid, load ja heakskiidud loetakse käesoleva määruse asjakohaste nõuete kohaselt väljaantuks. Kõnealused sertifikaadid, load ja heakskiidud asendatakse käesoleva määruse kohaselt välja antud sertifikaatide, lubade ja heakskiitudega (vastavalt asjaoludele) hiljemalt kuue kuu jooksul pärast käesoleva määruse asjakohaste nõuete kohaldamise kuupäeva;

e) käesoleva määruse kohase deklareerimiskohustusega käitajad esitavad oma deklaratsiooni hiljemalt käesoleva määruse asjakohaste nõuete kohaldamise kuupäevaks.;

(4) I, II, IV, V, VI, VII ja VIII lisa muudetakse vastavalt käesoleva määruse lisale.

Artikkel 2

Määrust (EL) nr 965/2012 parandatakse järgmiselt:

1) IV lisa (CAT-osa) punkti CAT.POL.A.240 alapunkti b alapunkt 4 asendatakse järgmisega:

„4) lennumeeskond on lennatavast marsruudist ja ORO-osa FC-alajao kohaselt kasutatavatest protseduuridest piisavalt teadlik.“;

2) VII lisa (NCO-osa) punkt NCO.GEN.103 asendatakse järgmisega:

„Käesoleva määruse artikli 6 lõike 4a punktis c osutatud tutvustuslennud, mida käitatakse käesoleva lisa kohaselt, peavad vastama järgmistele nõuetele:

a) need algavad ja lõpevad samal lennuväljal või samas käitamiskohas, välja arvatud õhupallide ja purilennukite puhul;

b) neid käitatakse päeva ajal visuaallennureeglite (VFR) kohaselt;

- c) nende üle teostab järelevalvet isik, kes on määratud vastutama nende ohutuse eest, ja
- d) need vastavad kõikidele muudele pädeva asutuse kehtestatud tingimustele.“

Artikkel 3

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolevat määrust kohaldatakse alates 25. augustist 2016.

Siiski kohaldatakse

- a) artikli 1 punkti 1 ja lisa punkti 1 alapunkte a–d, punkti 2 alapunkti c, punkti 3 alapunkte a, e, g, m, n ja o, punkti 4 alapunkti c, punkti 5 alapunkte d, j, k ja l ning punkti 7 alapunkte d, k ja l alates 1. juulist 2018;
- b) lisa punkti 3 alapunkte l ja q, punkti 5 alapunkte i ja n, punkti 6 alapunkte k ja n ning punkti 7 alapunkte j ja n alates 1. jaanuarist 2019.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 22. juuli 2016

Komisjoni nimel
president
Jean-Claude JUNCKER

LISA

Määruse (EL) nr 965/2012 I, II, IV, V, VI, VII ja VIII lisa muudetakse järgmiselt:

(1) I lisa (mõisted):

a) punkt 69 asendatakse järgmisega:

„69. „Maandumiseks sobimatu ala“ –

a) ala, kus:

- i) ei ole võimalik ohutult hädamaanduda, kuna pind on selleks sobimatu; või
- ii) kopteris viibijaid ei ole võimalik piisavalt kaitsta loodusjõudude eest või
- iii) otsingu- ja päästetööde sooritamise valmidus ja võimalused ei ole eeldatava ohu olukorraks piisavad või
- iv) maapinnal asuvate inimeste või vara vigasaamise või kahjustamise risk on vastuvõetamatult kõrge;

b) igal juhul tuleb maandumiseks sobimatuks lugeda järgmised alad:

- i) lendudel veekogude kohal avamere piirkond koordinaatidest 45N põhja poole ja 45S lõuna poole, välja arvatud juhul, kui asjaomaste lendude toimumise riigi vastutav lennuamet on selle mis tahes osa määranud maandumiseks sobivaks ja
- ii) tihedalt asustatud piirkondade osad, kus ei ole hädamaandumiseks piisavalt ruumi.“;

b) punkt 86 asendatakse järgmisega:

„86. „Avamerelend“ – kopterilend avamerel asuvasse kohta või avamerel asuvast kohast tagasi, millest suurem osa toimub avamere kohal.“;

c) lisatakse punkt 86a:

„86a. „Avamerel asuv koht“ – kopterilennu korral kasutamiseks ette nähtud koht fikseeritud või ujuval avamererajatisel või laeval.“;

d) lisatakse punkt 86b:

„86b. „Avamere piirkond“ – rannajoonest mere poole jäävaid vesi hõlmav piirkond.“;

e) lisatakse punkt 103a:

„103a. „RNP-nõuded“ – suutlikkusel põhineva navigatsiooniga (PBN) lendude navigatsiooninõuded, mis hõlmavad navigatsioonitäpsuse jälgimist ja asjaomase häiresüsteemi kasutamist pardal.“;

(2) II lisa (ARO-osa):

a) lisatakse punkt ARO.OPS.240:

„ARO.OPS.240. Eriluba nõutava navigatsioonitäpsusega ja nõutava loaga lähenemise (RNP AR APCH) korral

a) Kui taotleja on tõendanud vastavust punktis SPA.PBN.105 sätestatud nõuetele, väljastab pädev asutus RNP AR APCH-protseduuri jaoks üldise eriloa või protseduuripõhise eriloa.

b) Protseuuripõhise eriloa korral toimib pädev asutus järgmiselt:

- 1) loetleb PBN-loas heakskiidetud konkreetsete lennuväljade instrumentaallähenemise protseduurid;
- 2) vajaduse korral koordineerib tegevust kõnealuste lennuväljade üle järelevalvet teostavate pädevate asutustega ja
- 3) arvestab taotlejale RNP AR APCH-protseduuride jaoks juba väljastatud erilubadest tulenevat võimalikku varasemat kogemust või kvalifikatsiooni.“;

b) II liide asendatakse järgmisega:

„II liide

KÄITAMISTINGIMUSED (alluvad lennutegevuskäsiraamatus kinnitatud tingimustele)				
Käitamistingimused välja andnud asutuse kontaktandmed Telefoninumber (1): _____; Faks: _____; E-post _____				
Lennuettevõtja sertifikaat (AOC) (2):		Käitaja nimi (3):	Kuupäev (4):	Allkiri:
Kasutatav ärinimi				
Käitamistingimuste nr:				
Õhusõiduki mudel (5): Registreerimistunnused (6):				
Äriline lennutegevus <input type="checkbox"/>				
Käitamiskiirkond (7):				
Eripiirangud (8):				
Eriload:	Jah	Ei	Kirjeldus (9)	Märkused
Ohtlikud kaubad	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
Lennud halva nähtavusega			CAT (10)	
Start			RVR (11): m	
Lähenedamine ja maandumine	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	DA/H: jalga RVR: m	
RVSM (12) <input type="checkbox"/> Ei kohaldata	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
ETOPS (13) <input type="checkbox"/> Ei kohaldata	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Maksimaalne varulennuväljale suundumise aeg (14): min	
Terviklikud navigatsiooninõuded suutlikkusel põhineva navigatsiooniga lendudel (PBN-lendudel) (15)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		(16)
Navigatsiooni miinimumnõuded	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
Navigatsiooni miinimumnõuded Öönägemissüsteemiga kopterilennud	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
Ripplasti vedu kopteril	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
Kopterite kiirabilennud	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		

Kopterite avamerelennud	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
Salongipersonali koolitus ⁽¹⁷⁾	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
Salongitöötaja tunnistuste väljaandmine ⁽¹⁸⁾	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
Jätkuv lennukõlblikkus	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	⁽¹⁹⁾	
Muud ⁽²⁰⁾				

⁽¹⁾ Pädeva asutuse telefoni- ja faksinumber koos riigikoodiga. Märkida e-posti aadress, kui see on olemas.

⁽²⁾ Märkida vastava lennuettevõtja sertifikaadi (AOC) number.

⁽³⁾ Märkida käitaja registrijärgne nimi ja ärinimi, kui viimane on esimesest erinev. Ärinime ette lisada märge „Dba“ (Doing business as).

⁽⁴⁾ Käitamistingimuste väljaandmise kuupäev (pp-kk-aaaa) ja pädeva asutuse esindaja allkiri.

⁽⁵⁾ Märkida ICAO määratluse kohane õhusõiduki mark, mudel ja seeria või üldseeria, kui see on olemas (nt Boeing-737-3K2 või Boeing-777-232).

⁽⁶⁾ Registreerimistunnused on loetletud käitamistingimustes või lennutegevuskäsiraamatus. Viimasel juhul tuleb asjaomastesse käitamistingimustesse lisada viide lennutegevuskäsiraamatu vastavale leheküljele. Kui konkreetse õhusõidukimudeli suhtes kõiki erilube ei kohaldata, võib õhusõiduki registreerimistunnuse märkida konkreetse eriloa juurde märkuste veergu.

⁽⁷⁾ Loetleda lennutegevuseks lubatud geograafilised piirkonnad (geokoordinaadid või konkreetsed marsruudid, lennuinfopiirkond või riigi- või piirkonnapiirid).

⁽⁸⁾ Loetleda kohaldatavad eripiirangud (nt üksnes VFR, üksnes päeval jne).

⁽⁹⁾ Selles veerus tuleb loetleda iga eriloa või eriloa liigi kõige leebemad kriteeriumid (koos asjaomaste kriteeriumidega).

⁽¹⁰⁾ Märkida kohaldatav täppislahenemise kategooria: LTS CAT I, CAT II, OTS CAT II, CAT IIIA, CAT IIIB või CAT IIIC. Märkida minimaalne nähtavus rajal (RVR) meetrites ja otsusekõrgus (DH) jalgades. Iga lähenemisekategooria märkida eraldi reale.

⁽¹¹⁾ Märkida kinnitatud minimaalne stardi-RVR meetrites. Kui välja antakse mitu eriluba, võib iga loa märkida eraldi reale.

⁽¹²⁾ Kast „ei kohaldata“ võib märke teha üksnes juhul, kui õhusõiduki maksimaalne lennukõrgus on alla FL290.

⁽¹³⁾ Suurendatud käitamislubade lennud (ETOPS-lennud) on praegu lubatud üksnes kahemootorilistele õhusõidukitele. Seega võib kast „ei kohaldata“ märke teha juhul, kui õhusõidukimudelil on rohkem või vähem kui kaks mootorit.

⁽¹⁴⁾ Lisaks võib märkida lubatud vahemaa (NM) ja mootoritüübi.

⁽¹⁵⁾ Suutlikkusel põhinev navigatsioon (PBN): iga terviklik PBN-eriluba (nt RNP AR APCH jaoks) märkida eraldi reale ning asjaomased piirangud veergu „Tingimused“ ja/või „Märkused“. Konkreetsete RNP AR APCH protseduuride load võib loetleda käitamistingimustes või lennutegevuskäsiraamatus. Viimasel juhul tuleks asjaomastesse käitamistingimustesse lisada viide lennutegevuskäsiraamatu vastavale leheküljele.

⁽¹⁶⁾ Täpsustada, kas eriluba kehtib üksnes teatavate rajalõpualade ja/või lennuväljade suhtes.

⁽¹⁷⁾ Luba selliste koolituskursuste ja eksamite läbiviimiseks, mille peavad sooritama komisjoni määruse (EL) nr 1178/2011 V lisa (CC-osa) kohase salongitöötaja tunnistuse taotlejad.

⁽¹⁸⁾ Luba komisjoni määruse (EL) nr 1178/2011 V lisa (CC-osa) kohaste salongitöötaja tunnistuste väljaandmiseks.

⁽¹⁹⁾ Õhusõiduki jätkuva lennukõlblikkuse tagamise eest vastutava isiku/organisatsiooni nimi ning viide asjaomaseid nõudeid sisaldavale määrusele, nt komisjoni määruse (EL) nr 1321/2014 I lisa (osa M) G alajagu.

⁽²⁰⁾ Siia võib märkida muud load või andmed, iga luba eraldi real (või mitmerealises lõigus) koos vastava loa (nt lühimaa maandumised, järsud lähenemised, kopterilennud avalikes huvides kasutatavasse käitamiskohta/avalikes huvides kasutatavast käitamiskohast, kopterilennud väljaspool tihedalt asustatud piirkonda asuva maandumiseks sobimatu ala kohal, kopterilennud tagatud ohutu hädamaandumise võimaluseta, lennud suurendatud kalletega, maksimumkaugus sobivast lennuväljast kahemootorilistel ETOPS-loata lennukitel, mitteäriks otstarbeks kasutatavad õhusõidukid).

EASA vorm 139, versioon 2“;

c) V lisa esitatud EASA VORMI 140 6. märkus asendatakse järgmisega:

„⁽⁶⁾ Sellesse veergu märkida lubatud toimingud, nt ohtlikud kaubad, LVO, RVSM, PBN, MNPS, HOFO.“;

(3) IV lisa (CAT-osa):

a) punkt CAT.OP.MPA.120 jäetakse välja;

b) lisatakse punkt CAT.OP.MPA.126:

„CAT.OP.MPA.126. Suutlikkusel põhinev navigatsioon (PBN)

Käitaja peab tagama, et kui lennitava marsruudi või protseduuri puhul on nõutav suutlikkusel põhinev navigatsioon (PBN), siis:

a) on asjaomased sooritused põhineva navigatsiooni (PBN) nõuded esitatud õhusõiduki lennukäsiraamatus (AFM) või muus dokumendis, mille on heaks kiitnud sertifitseerimisasutus lennukõlblikkuse hindamise raames või mis põhineb sellisel heakskiidetud dokumendil ja

- b) käitatakse õhusõidukit kooskõlas õhusõiduki lennukäsiraamatus (AFM) või muus eespool osutatud dokumendis sätestatud asjaomaste navigatsiooninõuete ja piirangutega.“;
- c) punkti CAT.OP.MPA.135 alapunkti a alapunkt 1 asendatakse järgmisega:
- „1) kus on kavandatavale lennutegevusele vastavad kosmosepõhised seadmed, maapealsed seadmed ja teenindus, sealhulgas meteoroloogiateenused;“;
- d) punkti CAT.OP.MPA.175 alapunkt b:
- i) alapunkt 6 asendatakse järgmisega.
- „6) planeeritud lennu jaoks on olemas nõuetekohased kosmosepõhised seadmed, maapealsed seadmed ja teenindus;“
- ii) alapunkti 7 lõpust jäetakse välja sõna „ning“;
- iii) lisatakse järgmine punkt 7a:
- „7a) suutlikkusel põhinevaks navigatsiooniks (PBN) nõutavad mis tahes navigatsiooniandmebaasid on sobivad ja ajakohased ning“;
- e) punkt CAT.OP.MPA.181 asendatakse järgmisega:

„CAT.OP.MPA.181. Lennuväljade ja käitamiskohtade valimine – kopterid

- a) Lendudel instrumentaallennuilm (IMC) tingimustes valib õhusõiduki kapten reisilennu tavakiirusel ühe lennutunni kaugusel asuva stardi-varulennuvälja, juhuks kui lähtelennuväljale naasmine on ilmastiku tõttu võimatu.
- b) IFR-lendudel või VFR-lendudel, kui navigeeritakse muu kui visuaalsete märkide järgi, määrab õhusõiduki kapten operatsioonilises lennuplaanis vähemalt ühe sihtlennuvälja varulennuvälja, välja arvatud juhul, kui:
- 1) lendudel kõikidesse muudesse sihtkohtadesse, kui lennu kestus ja ilmastikutingimused on sellised, et eeldataval saabumisajal on kavandatavas maandumispaigas võimalik lähenemine ja maandumine visuaallennuilm tingimustes (VMC) või
- 2) kui kavandatav maandumispaik on isoleeritud ning varulennuväli puudub; sel juhul määratakse kindlaks tagasipöördumispunkt (PNR).
- c) Käitaja valib kaks sihtlennuvälja varulennuvälja, kui:
- 1) asjaomased sihtlennuvälja ilmateated ja -prognoosid näitavad, et ajavahemikus üks tund enne kuni üks tund pärast arvestuslikku saabumisaega on ilmastikutingimused halvemad planeeritud miinimumidest, või
- 2) meteoroloogiateave sihtlennuvälja kohta puudub.
- d) Käitaja märgib nõutavad varulennuvälja(d) operatsioonilisse lennuplaani.“;
- f) lisatakse punkt CAT.OP.MPA.182:

„CAT.OP.MPA.182 Sihtlennuväljad — instrumentaallähenemine

Käitaja peab tagama piisavad vahendid, mis võimaldavad sihtlennuväljal või sihtlennuvälja varulennuväljal navigeerida ja maanduda juhul, kui kaob suutlikkus kavakohaselt läheneda ja maanduda.“;

- g) punkti CAT.OP.MPA.247 alapunkt b jäetakse välja;

h) punkt CAT.OP.MPA.295 asendatakse järgmisega:

„CAT.OP.MPA.295. Õhus kokkupõrke vältimise süsteemi (ACAS) kasutamine

Käitaja kehtestab pärast ACASi paigaldamist ja töökorda seadmist asjakohased käitamisprotseduurid ja koolitusprogrammid, et lennumeeskond saaks nõuetekohase koolituse kokkupõrgete vältimise valdkonnas ja oskaks kasutada ACAS II seadmeid.“;

i) punkti CAT.IDE.A.205 alapunkti a alapunkt 3 asendatakse järgmisega:

„3) lennukitel, mille maksimaalne lubatud stardimass (MCTOM) on alla 5 700 kg ja suurim lubatud reisijakohtade arv (MOPSC) on alla üheksa, ning mille esmane individuaalne lennukõlblikkussertifikaat (CofA) on välja antud 8. aprillil 2015 või hiljem, turvavöö koos keha ülaosa kinnitussüsteemiga igal reisijaistmel ning ohutusrihm igal magamisasemel;“;

j) punkti CAT.IDE.A.205 alapunkt b asendatakse järgmisega:

„Turvavöö koos keha ülaosa kinnitussüsteemiga peab olema:

1) üks avamispunkt;

2) istmetel, mis on ette nähtud nõutavale miinimumarvule salongipersonalile, kaks õlarihma ja turvavöö, mida saab kasutada teineteisest sõltumatult, ja

3) lennumeeskonna istmetel ning kõigil piloodiistme kõrval asuvatel istmetel:

i) kaks õlarihma ja turvavöö, mida saab kasutada teineteisest sõltumatult või

ii) diagonaalne õlarihm ja turvavöö, mida saab kasutada sõltumatult järgmiste lennukite puhul:

A) lennukid, mille maksimaalne lubatud stardimass (MCTOM) on alla 5 700 kg ja suurim lubatud reisijakohtade arv (MOPSC) on alla üheksa, ja mis vastavad kohaldatavates sertifitseerimisnõuetes kindlaks määratud tingimustele hädamaandumise dünaamika kohta;

B) lennukid, mille maksimaalne lubatud stardimass (MCTOM) on alla 5 700 kg ja suurim lubatud reisijakohtade arv (MOPSC) on alla üheksa, ja mis ei vasta kohaldatavates sertifitseerimisnõuetes kindlaks määratud tingimustele hädamaandumise dünaamika kohta, ning mille esmane individuaalne lennukõlblikkussertifikaat (CofA) on välja antud enne 28. oktoobrit 2014 ja

C) lennukid, mis on sertifitseeritud ülikerglennukite suhtes kohaldatavate sertifitseerimisnõuete (CS-VLA) või samaväärsete nõuete alusel ja kergeste sportlennukite suhtes kohaldatavate sertifitseerimisnõuete (CS-LSA) või samaväärsete nõuete alusel.“;

k) punktidele CAT.IDE.A.345 lisatakse alapunkt f:

„f) Suutlikkusel põhineva navigatsiooniga (PBN) lendude käitamiseks peavad õhusõidukid vastama asjaomaste navigatsiooninõuete kohastele lennukõlblikkuse sertifitseerimise nõuetele.“;

l) punkt CAT.IDE.A.355 asendatakse järgmisega:

„CAT.IDE.A.355. Lennundusandmebaaside haldamine

a) Sertifitseeritud õhusõidukisüsteemide rakendustes kasutatavad lennundusandmebaasid peavad vastama andmete kvaliteediga seotud nõuetele, mis on piisavad andmete kavandatavaks kasutamiseks.

b) Käitaja tagab jooksvaid ja muutmata andmeid sisaldavate lennundusandmebaaside õigeaegse kättesaadavuse kõikides õhusõidukites, mis neid vajavad, ja andmebaaside integreerimise sellistesse õhusõidukitesse.

c) Olenemata mis tahes muudest määruse (EL) nr 376/2014 kohastest lennuohutust mõjutavast juhtumist teatamise nõuetest, teatab käitaja andmebaasiteenuse osutajale andmete ebaõigsuse, ebaühtluse või puudumise juhtumitest, mille puhul on alust arvata, et need võivad mõjutada lennuohutust.

Sellisel juhul teavitab käitaja lennumeeskonda ja muid asjaomaseid töötajaid ning tagab, et kõnealuseid andmeid ei kasutata.“;

m) punkti CAT.IDE.H.280 alapunkt b jäetakse välja;

n) punkt CAT.IDE.H.295 asendatakse järgmisega:

„CAT.IDE.H.295. Meeskonna kaitseülikonnad

Kõik meeskonnaliikmed peavad kandma kaitseülikondi lendudel, mida käitatakse 3. suutlikkusklassis vee kohal maismaast kaugemal kui autorotatsiooni distants või ohutu hädamaandumise distants, kui ilmteade või õhusõiduki kaptenile teadaolevad prognoosid näitavad, et merevee temperatuur on lennu ajal alla + 10 °C.“;

o) punkt CAT.IDE.H.310 jäetakse välja;

p) punktidele CAT.IDE.H.345 lisatakse alapunkt e:

„e) Suutlikkusel põhineva navigatsiooniga (PBN) lendude käitamiseks peavad õhusõidukid vastama asjaomaste navigatsiooninõuete kohastele lennukõlblikkuse sertifitseerimise nõuetele.“;

q) lisatakse punkt CAT.IDE.H.355:

„CAT.IDE.H.355. Lennundusandmebaaside haldamine

a) Sertifitseeritud õhusõidukisüsteemide rakendustes kasutatavad lennundusandmebaasid peavad vastama andmete kvaliteediga seotud nõuetele, mis on piisavad andmete kavandatavaks kasutamiseks.

b) Käitaja tagab jooksvaid ja muutmata andmeid sisaldavate lennundusandmebaaside õigeaegse kättesaadavuse kõikides õhusõidukites, mis neid vajavad, ja andmebaaside integreerimise sellistesse õhusõidukitesse.

c) Olenemata mis tahes muudest määruse (EL) nr 376/2014 kohastest lennuohutust mõjutavast juhtumist teatamise nõuetest, teatab käitaja andmebaasiteenuse osutajale andmete ebaõigsuse, ebaühtluse või puudumise juhtumitest, mille puhul on alust arvata, et need võivad mõjutada lennuohutust.

Sellisel juhul teavitab käitaja lennumeeskonda ja muid asjaomaseid töötajaid ning tagab, et kõnealuseid andmeid ei kasutata.“;

(4) V lisa (SPA-osa):

a) punkt SPA.PBN.100 asendatakse järgmisega:

„SPA.PBN.100. Suutlikkusel põhineva navigatsiooniga (PBN) lennud

a) Kõikide järgmiste suutlikkusel põhineva navigatsiooni (PBN) nõuete korral on tarvilik luba:

1) RNP AR APCH; ja

2) RNP 0.3 kopterilendude korral.

b) RNP AR APCH eriloaga kiidetakse heaks lennud avalikuks kasutuseks ette nähtud instrumentaallähenedamise protseduuride järgi, mis vastavad ICAO kavandamiskriteeriumidele.

c) Eraviisiliste instrumentaallähenedamise protseduuride jaoks või selliste avalikuks kasutuseks ettenähtud instrumentaallähenedamise protseduuride jaoks, mis ei vasta ICAO kavandamiskriteeriumidele, või juhul, kui see on nõutav lennundusteabe kogumiku (AIP) kohaselt või seda taotleb pädev asutus, on vaja RNP AR APCH või RNP 0.3 protseduuripõhist eriluba.“;

b) punkt SPA.PBN.105 asendatakse järgmisega:

„SPA.PBN.105. Suutlikkusel põhineva navigatsiooniga (PBN) lendude luba

Pädevalt asutuselt suutlikkusel põhineva navigatsiooniga (PBN) lendude eriloa saamiseks peab käitaja tõendama, et:

- a) kavandatava suutlikkusel põhineva navigatsiooniga (PBN) lennu tingimustele vastavale lennukõlblikkussertifikaadile on viidatud õhusõiduki lennukäsiraamatus (AFM) või muus dokumendis, mille on heaks kiitnud sertifitseerimisasutus lennukõlblikkuse hindamise raames, või mis põhineb sellisel heakskiidetud dokumendil;
 - b) kehtestatud on lennumeeskonna liikmete ja asjaomaste lennu ettevalmistamisel osalevate töötajate koolitusprogramm;
 - c) tehtud on ohutushindamine;
 - d) kehtestatud on käitamisprotseduurid, milles on sätestatud:
 - 1) pardal olevad seadmed, sealhulgas nende käitamispääringud ning vastavad kanded minimaalvarustuse loetelus (MEL);
 - 2) lennumeeskonna koosseis, kvalifikatsioon ja kogemus;
 - 3) tavalise, ebatavalise ja hädaolukorra protseduurid ja
 - 4) elektrooniliste navigatsiooniandmete haldamine;
 - e) kehtestatud on loetelu juhtumitest, millest tuleb teatada, ja
 - f) RNP AR APCH lendude jaoks on vajaduse korral kehtestatud RNP seire haldusprogramm.“;
- c) lisatakse K-alajagu:

„K-ALAJAGU

KOPTERI AVAMERELENNUD

SPA.HOFO.100. Kopteri avamerelennud (HOFO)

Käesoleva alajao nõudeid kohaldatakse järgmiste käitajate suhtes:

- a) ärilise lennutranspordiga tegelev käitaja, kellel on kehtiv lennuettevõtja sertifikaat kooskõlas ORO-osaga;
- b) erilendudega tegelev käitaja, kes on deklareerinud oma tegevuse kooskõlas ORO-osaga, või
- c) mitteärilise lennutranspordiga tegelev käitaja, kes on deklareerinud oma tegevuse kooskõlas ORO-osaga.

SPA.HOFO.105. Kopteri avamerelendude luba

- a) Enne käesoleva alajao kohase lennutegevuse alustamist peab käitaja saama selleks eriloa pädevalt asutuselt.
- b) Sellise loa saamiseks peab käitaja esitama pädevale asutusele taotluse punktis SPA.GEN.105 osutatud korras ning tõendama käesoleva alajao nõuete täitmist.
- c) Kui lendu ei alustata alapunkti a alusel loa väljastanud liikmesriigist, vaid mõnest teises liikmesriigist, teavitab käitaja kavandatavast lennust eelnevalt mõlema liikmesriigi pädevat asutust.

SPA.HOFO.110. Käitamisprotseduurid

Käitaja peab maandama ja minimeerima kopteri avamerelendudega seotud riske ja ohte oma ohutusjuhtimisprotsessi raames. Käitaja esitab lennutegevuskäsiraamatus järgmise teabe:

- 1) meeskondade valik, koosseis ja koolitus;
- 2) meeskonnaliikmete ja muude asjaomaste töötajate tööülesanded ja kohustused;
- 3) nõutav varustus ja väljalennukriteeriumid ning
- 4) käitamisprotseduurid ja -miinimumid, millega tagatakse tava- ja eeldatavate erakorraliste toimingute kirjeldamine ja riskide nõuetekohane maandamine.

b) Käitaja peab tagama, et:

- 1) enne iga lendu koostatakse operatsiooniline lennuplaan;
- 2) reisijatele antav ohutusteave sisaldab muu hulgas ka mis tahes konkreetset teavet avamerelendude kohta ning et reisijad saavad asjaomase teabe enne pardaliminekut;
- 3) kõik lennumeeskonna liikmed kannavad heakskiidetud kaitseülrikonda, kui:
 - i) õhusõiduki kaptenile kättesaadav ilmateade või prognoos näitab, et merevee temperatuur on lennu ajal alla +10 °C, või
 - ii) eeldatav päästeaeg ületab eeldatava eluspüsimisaja või
 - iii) lend on kavandatud öisele ajale ja maandumiseks sobimatu ala kohal;
- 4) järgitakse asjaomase lennuliiklusteenistuse (ATS) koostatud avameremarsruudi struktuuri, kui see on olemas;
- 5) piloodid kasutavad lennu jooksul optimaalselt õhusõiduki automaatjuhtimissüsteeme (AFCS);
- 6) kehtestatakse konkreetset avamerelennu lähenemisprofiilid, sealhulgas stabiilse lähenemise parameetrid ja parandusmeetmed juhuks, kui lähenemisprotseduur muutub ebastabiilseks;
- 7) mitmepiloodilendude jaoks on kehtestatud protseduurid, mille kohaselt üks lennumeeskonna liige jälgib avamerelennu ajal lennumõõteriistu, eelkõige lähenemisel või väljalennul, tagades ohutul lennutrajektoiril püsimise;
- 8) lennumeeskond võtab viivitamata asjakohaseid meetmeid kõrgusega seotud häire korral;
- 9) kehtestatud on protseduurid, millega nõutakse, et veekogu kohal saabumisel või väljumisel peavad olema kasutamiseks valmis (kui see on ohutu) hädaolukorras ette nähtud ujuvvhendid; ja
- 10) lendude sooritamisel järgitakse kõiki piiranguid, mida pädev asutus või asjaomase õhuruumi eest vastutav asutus on marsruutidele või käitamiskiirkondadele kehtestanud.

SPA.HOFO.115. Avamerel asuvate kohtade kasutamine

Käitaja kasutab ainult selliseid avamerel asuvaid kohti, mis sobivad kopteri suuruse ja massiga ning asjaomase lennu tingimustega.

SPA.HOFO.120. Lennuväljade ja käitamiskohtade valimine

a) *Maismaal asuv sihtlennuvälja varulennuväli.* Olenemata punktidest CAT.OP.MPA.181, NCC.OP.152 ja SPO.OP.151 ei pea õhusõiduki kapten avamerel asuvast kohast maismaal asuvale lennuväljale suunduvate lendude korral määrama operatsioonilises lennuplaanis sihtlennuvälja varulennuvälja, kui täidetud on üks järgmisest kahest tingimusest:

1) sihtlennuväljaks on määratud rannikul asuv lennuväli või

2) täidetud on järgmised kriteeriumid:

i) sihtlennuvälja puhul on avaldatud instrumentaallähenemise protseduur;

ii) lennuaeg on lühem kui kolm tundi ja

iii) avaldatud ilmaprognoos näitab, et tund aega enne arvatavat maandumisaega ja tund aega pärast arvatavat maandumisaega:

A) paikneb pilvede alumine piir vähemalt 700 jalga kõrgemal instrumentaallähenemise protseduuriks ette nähtud miinimumkõrgusest või 1 000 jalga kõrgemal sihtlennuväljast, olenevalt sellest, kumb on kõrgemal, ja

B) nähtavus on vähemalt 2 500 meetrit.

b) *Avamerel asuv siht-kopteriteki varu-kopteritekk.* Käitaja võib valida avamerel asuva siht-kopteriteki varu-kopteriteki, kui täidetud on kõik alljärgnevalt sätestatud kriteeriumid.

1) Avamerel asuvat siht-kopteriteki varu-kopteritekki kasutatakse üksnes pärast tagasipöördumispunkti (PNR) läbimist ja juhul, kui maismaal asuv sihtlennuvälja varulennuväli ei ole geograafiliselt ligipääsetav. Enne tagasipöördumispunkti läbimist kasutatakse maismaal asuvat sihtlennuvälja varulennuvälja.

2) Avamerel asuva siht-kopteriteki varu-kopteritekil peab olema võimalik maanduda ühe mittetöötava mootoriga (OEI).

3) Võimaluste piires tagatakse kopteriteki kasutusvalmidus enne tagasipöördumispunkti. Konkreetsete kopteritekkide või muude kohtade mõõtmed, konfiguratsioon ja takistustevaba ala peavad võimaldama nende kasutamist varu-kopteritekina kõikide kopteritüüpide jaoks, mida kasutada kavatsetakse.

4) Määratakse kindlaks ilmastikumiinimumid, võttes arvesse meteoroloogiateabe täpsust ja usaldusväärsust.

5) Minimaalvarustuse loetelu (MEL) peab sisaldama erisätteid konkreetse käitamislüügi kohta.

6) Avamerel asuva siht-kopteriteki varu-kopteriteki võib valida üksnes juhul, kui käitaja on kehtestanud vastava protseduuri lennutegevuskäsiraamatus.

SPA.HOFO.125. Pardaradaritega lähenemine (ARA) avamerel asuvatele kohtadele – ärilise lennutranspordi lennud

a) Ärilise lennutranspordiga tegelev käitaja peab kehtestama käitamisprotseduurid ja tagama, et pardaradaritega lähenemist (ARA) kasutatakse üksnes juhul, kui:

1) kopter on varustatud radariga, mis suudab edastada teavet läheduses olevate takistuste kohta, ja

2) kas:

i) minimaalne laskumiskõrgus (MDH) määratakse kindlaks raadioaltimeetriga või

ii) kasutatakse minimaalset laskumiskõrgust (MDA) asjakohase marginaaliga.

b) Pardaradaritega lähenemine (ARA) platvormidele või transiitsõidul laevadele on lubatud üksnes mitmepiloodilendudel.

- c) Kõigis sihtkohtades, kus pardaradaritega lähenemist (ARA) kavandatakse, peab otsusekaugus võimaldama katkestatud lähenemise puhul piisaval kõrgusel takistustest ületendu.
- d) Lähenemist jätkatakse otsusekaugusest lähemale või kopteri minimaalsest laskumiskõrgusest (MDA/H) madalamale üksnes juhul, kui on olemas visuaalne side sihtkohaga.
- e) Ühe piloodiga ärilise lennutranspordi lendudel lisatakse kopteri minimaalsele laskumiskõrgusele (MDA/H) ja otsusekaugusele asjakohased muudud.
- f) Pardaradaritega lähenemisel (ARA) avamerel asuvale mitteliikuvale tekile (st paikne rajatis või ankurdatud laev), mille GPS-asukohta on võimalik usaldusväärselt kindlaks teha navigatsioonisüsteemi abil, kasutatakse pardaradaritega lähenemise ohutuse suurendamiseks GPSi/piirkondliku navigatsiooni (RNAV-) süsteemi.

SPA.HOFO.130. Ilmastikutingimused

Olenemata punktidest CAT.OP.MPA.247, NCC.OP.180 ja SPO.OP.170 võib G-klassi õhuruumis paiknevate avamerel asuvate kohtade vahelistel lendudel, kus vee kohal lennatav sektor on alla 10 meremiili, visuaallennureeglite (VFR) järgi lennata juhul, kui on täidetud või ületatud alljärgnevad miinimumid.

Miinimumid avamerel asuvate kohtade vahelistel lendudel G-klassi õhuruumis

	Päeval		Öösel	
	Kõrgus (*)	Nähtavus	Kõrgus (*)	Nähtavus
Ühe piloodiga	300 jalga	3 km	500 jalga	5 km
Kahe piloodiga	300 jalga	2 km (**)	500 jalga	5 km (***)

(*) Pilvede alumise piiri kõrgus peab võimaldama lendu ettenähtud kõrgusel pilvede all ja väljaspool pilvi.

(**) Nähtavuse nõuet võib kopterilennul vähendada kuni 800 meetrini, kui sihtkoht või mõni vahepealne rajatis on püsivalt nähtav.

(***) Nähtavuse nõuet võib kopterilennul vähendada kuni 1 500 meetrini, kui sihtkoht või mõni vahepealne rajatis on püsivalt nähtav.

SPA.HOFO.135. Avamerel asuvatesse kohtadesse suunduvate lendude tuulepiirangud

Kopterilennud avamerel asuvatesse kohtadesse on lubatud üksnes juhul, kui tuulekiirus kopteritekil on teadete kohaselt alla 60 sõlme, sealhulgas tuulepuhangute korral.

SPA.HOFO.140. Avamerel asuvate kohtade suutlikkusnõuded

Avamerel asuvatest kohtadest startivaid ja avamerel asuvates kohtades maanduvaid koptereid käitatakse kooskõlas asjaomases lisas sätestatud suutlikkusnõuetega vastavalt konkreetsele lennutegevuse liigile.

SPA.HOFO.145. Lennuandmete seire (FDM) süsteem

- a) Kui käitaja teeb ärilise lennutranspordi lende lennuandmete pardasalvestiga [Termin on muutunud. Vana termin on „pardaregistraator“] varustatud kopteriga, kehtestab ta 1. jaanuariks 2019 osana oma integreeritud juhtimissüsteemist lennuandmete seire (FDM) süsteemi ja haldab seda.
- b) Lennuandmete seiresüsteem ei ole karistava eesmärgiga ning peab hõlmama piisavaid vahendeid andmeallika (te) kaitsmiseks.

SPA.HOFO.150. Õhusõiduki jälgimise süsteem

Käitaja peab maandumiseks sobimatu ala kohal toimuvate avamerelendude jaoks kehtestama õhusõiduki jälgimise süsteemi, mis võimaldab jälgida kopterit väljumisest lõppsihtkohta saabumiseni, ja seda haldama.

SPA.HOFO.155. Kopteri vibratsiooni seire (VHM) süsteem

- a) 1. jaanuariks 2019 peavad järgmised maandumiseks sobimatu ala kohal ärilise lennutranspordi lende tegevad kopterid olema varustatud vibratsiooni seire (VHM) süsteemiga, mis võimaldab jälgida kriitiliste rootorite ja rootori ajamite seisukorda:
- 1) keerukad mootorkopterid, mille esmane individuaalne lennukõlblikkussertifikaat (CofA) on välja antud pärast 31. detsembrist 2016;
 - 2) kõik kopterid, mille suurim lubatud reisijakohtade arv (MOPSC) on üle üheksa ja mille esmane individuaalne lennukõlblikkussertifikaat (CofA) on välja antud enne 1. jaanuari 2017;
 - 3) kõik kopterid, mille esmane individuaalne lennukõlblikkussertifikaat (CofA) on välja antud pärast 31. detsembrist 2018.
- b) Käitajal peab olema süsteem:
- 1) andmete, sealhulgas süsteemide genereeritud häirete andmete kogumiseks;
 - 2) kopteri osade töökorras oleku analüüsimiseks ja kindlakstegemiseks ning
 - 3) kindlakstehtud algastme riketega tegelemiseks.

SPA.HOFO.160. Nõuded varustusele

- a) Käitaja peab täitma järgmisi varustuse suhtes kohaldatavaid nõudeid.
- 1) Reisijate teavitamise valjuhääldisüsteem keerukates mootorkopterites, mida kasutatakse ärilise ja mitteärilise lennutranspordi lendudel:
 - i) valjuhääldisüsteemiga peavad olema varustatud kopterid, mille suurim lubatud reisijakohtade arv (MOPSC) on üle üheksa;
 - ii) valjuhääldisüsteemiga ei pea olema varustatud kopterid, mille suurim lubatud reisijakohtade arv (MOPSC) on kuni üheksa, kui käitaja suudab tõendada, et lennu ajal on piloodi kõne kõikidel reisiiaistmetel arusaadav.
 - 2) *Raadioaltimeeter*

Kopteritel peab olema raadioaltimeeter, mis suudab hoiatada eelnevalt kindlaksmääratud kõrgusest läbivajumisel helisignaaliga ning piloodi määratud kõrgusest läbivajumisel visuaalse signaaliga.
- b) *Varuväljapääsud*

Kõik avariiväljapääsud, sealhulgas meeskonna avariiväljapääsud, ning ukсед, aknad ja muud avad, mis on ette nähtud avariiväljapääsuna kasutamiseks, ning nende avamisvahendid peavad olema selgelt märgistatud, et juhendada neid kasutavaid pardalviibijaid nii päeval kui ka öisel ajal. Märgistus peab jääma nähtavaks ka siis, kui kopter on ümber vajunud või salong on vee all.

c) *Kopteri reljeefi jälgimise ja hoiatussüsteem (HTAWS)*

Ärilise lennutranspordi lendudel kasutatavad kopterid, mille maksimaalne sertifitseeritud stardimass on üle 3 175 kg või mille suurim lubatud reisijakohtade arv (MOPSC) on üle üheksa ja mille esmane individuaalne lennukõlblikkussertifikaat (CofA) on välja antud pärast 31. detsembrist 2018, peavad olema varustatud aktsepteeritavas standardis A-klassi seadmete kohta sätestatud nõuetele vastava kopterite reljeefi jälgimise ja hoiatussüsteemiga (HTAWS).

SPA.HOFO.165. Lisaprotseduurid ja -varustus maandumiseks sobimatu ala kohal toimuvatel lendudel

- a) *Päästevestid*

Kõik pardalviibijad peavad kogu lennu jooksul kandma heakskiidetud päästeveste, välja arvatud juhul, kui kasutatakse kombineeritud kaitseülkondi, millel on nii kaitseülkonna kui ka päästevesti omadused.

b) *Kaitseülikonnad*

Kõik pardalviibijad peavad kandma heakskiidetud kaitseülikonda, kui:

- 1) õhusõiduki kaptenile kättesaadav ilmateade või prognoos näitab, et merevee temperatuur on lennu ajal alla + 10 °C, või
- 2) eeldatav päästeaeg ületab eeldatava eluspüsimisaja või
- 3) lend on kavandatud öisele ajale.

c) *Hädaolukorras kasutatav hingamisaparaat*

Kõikidele pardalviibijatele peavad olema tagatud hädaolukorras kasutatavad hingamisaparaadid ning pardalviibijaid tuleb teavitada, kuidas kõnealuseid aparate kasutada.

d) *Päästeparved*

- 1) Kõik pardal olevad päästeparved paigaldatakse nii, et need oleksid kasutatavad samades mereilmastikutin-gimustes, kus sertifitseerimise raames hinnati kopteri vette hädamaandumise, ujuvuse ja püstuvuse näitajaid.
- 2) Kõik pardal olevad päästeparved paigaldatakse hädaolukorras kiiret kasutamist võimaldaval viisil.
- 3) Paigaldatud päästeparvede arv peab olema järgmine:
 - i) kui kopteri pardal on alla 12 inimese, vähemalt üks päästeparv, mille ettenähtud mahutavus on pardalolijate arvuga vähemalt võrdne või
 - ii) kui kopteri pardal on üle 11 inimese, vähemalt kaks päästeparve, mis kokku on piisavalt suured, et mahutada kõiki kopteri pardal olijaid, ja piisavalt suure koormusvaruga, et mahutada kõiki kopteri pardal olijaid ka ühe päästeparve kaotuse korral;
- 4) Igal päästeparvel peab olema vähemalt üks pääste-avariimajakas (ELT(S)) ja
- 5) igal päästeparvel peavad olema päästevahendid, sealhulgas vahendid, mis võimaldavad kavandatud lennu tingimustes ellu jääda.

e) *Salongi avariivalgustus*

Kopteril peab olema evakueerimist hõlbustav sõltumatu toitega avariivalgustusüsteem, mis hõlmab salongi üldvalgustust.

f) *Automaatselt käivituv avariimajakas (ELT(AD))*

Kopter peab olema varustatud automaatselt käivituva avariimajakaga (ELT(AD)), mis suudab edastada samaaegselt signaali sagedustel 121,5 MHz ja 406 MHz.

g) *Eemaldamatute uste fikseerimine*

Kõik vette hädamaandumise avariiväljapääsudeks määratud eemaldamatud ukсед peavad olema avatud asendisse fikseeritavad, et need ei takistaks pardalolijate väljumist hädamaandumise ja ujuvuse hindamisel eeldatavates maksimaalselt rasketes mereilmastikutingimustes.

h) *Avariiväljapääsud ja evakueerimislugid*

Kõik avariiväljapääsud, sealhulgas meeskonna avariiväljapääsud, ning kõik ukсед, aknad ja muud avad, mis sobivad veeluse väljapääsuna kasutamiseks, peavad olema varustatud hädaolukorras kasutamist võimaldavate vahenditega.

- i) Olenemata eespool esitatud alapunktidest a, b ja c võib käitaja riskianalüüsist lähtudes lubada olukorda, kus teatavad avamerel asuvas kohas tervisekahjustuse saanud reisijad ei kannu päästevesti, kaitseülikonda või hädaolukorras kasutatavat hingamisaparaati, või kannavad ainult osa sellest, kui tegemist on tagasilennuga või ühest avamerel asuvast kohast teise suunduva lennuga.

SPA.HOFO.170. Nõuded meeskonnale

a) Käitaja peab kehtestama:

- 1) kriteeriumid lennumeeskonna liikmete valimiseks, võttes arvesse nende varasemat kogemust;
- 2) avamerelende teha kavatsevate õhusõidukikaptenite kogemuste miinimumtaseme ja
- 3) lennumeeskonna koolitus- ja kontrolliprogrammi, mille iga liige peab edukalt läbima. Selline programm peab olema kohandatud avamerelendude jaoks ning hõlmama tavaolukorra, ebatavalise ja hädaolukorra protseduure, meeskonnatöö korraldamist ning sukeldumis- ja ellujäämiskoolitust.

b) Hiljutise lennukogemuse nõuded

Kopteripiloot veab reisijaid ainult järgmistel juhtudel:

- 1) avamere kohal õhusõiduki kaptenina või teise piloodina üksnes juhul, kui ta on eelnenud 90 päeva jooksul sooritanud vähemalt kolm starti, väljumist, lähenemist ja maandumist avamerel asuvas kohas sama tüüpi kopteriga või sellele kopteritüübile vastaval lennu täisimitaatoril (FFS); või
- 2) avamere kohal öölende tegeva õhusõiduki kaptenina või teise piloodina üksnes juhul, kui ta on eelnenud 90 päeva jooksul sooritanud vähemalt kolm öist starti, väljumist, lähenemist ja maandumist avamerel asuvas kohas sama tüüpi kopteriga või sellele kopteritüübile vastaval lennu täisimitaatoril (FFS).

Need kolm starti ja maandumist peavad olema tehtud mitme- või ühepiloodilendudel, olenevalt kavandatud lennust.

c) Ärilise lennutranspordi erinõuded

- 1) Alapunkti b alapunktides 1 ja 2 nimetatud 90-päevast perioodi võib pikendada 120 päevale, kui piloot teeb liinilende tüübipädevusinstruktoriga või eksamineerijaga järelevalve all.
- 2) Kui piloot ei vasta alapunkti 1 nõuetele, peab ta enne oma muude õiguste kasutamist sooritama vähemalt alapunkti b alapunktides 1 ja 2 kirjeldatud nõuete kohase õppelennu kopteril või sellele kopteritüübile vastaval lennu täisimitaatoril (FFS).“

(5) VI lisa (NCC-osa):

a) punkti NCC.GEN.106 muudetakse järgmiselt:

- i) alapunkti a alapunkti 4 alapunkti vii lõpust jäetakse välja sõna „ning“;
- ii) alapunkti a alapunkti 4 alapunkti viii lõppu lisatakse sõna „ning“;
- iii) alapunkti a alapunktile 4 lisatakse alapunkt ix:

„ix) suutlikkusel põhinevaks navigatsiooniks (PBN) nõutavad mis tahes navigatsioonandmebaasid on sobivad ja ajakohased.“;

b) lisatakse punkt NCC.OP.116:

„NCC.OP.116. Suutlikkusel põhinev navigatsioon (PBN) – lennukid ja kopterid

Käitaja peab tagama, et kui lennatava marsruudi või protseduuri puhul on nõutav suutlikkusel põhinev navigatsioon (PBN):

- a) on asjaomased suutlikkusel põhineva navigatsiooni (PBN) nõuded esitatud õhusõiduki lennukäsiraamatus (AFM) või muus dokumendis, mille on heaks kiitnud sertifitseerimisasutus lennukõlblikkuse hindamise raames, või mis põhineb sellisel heakskiidetud dokumendil, ja
- b) käitatakse õhusõidukit koosõlas õhusõiduki lennukäsiraamatus (AFM) või muus eespool osutatud dokumendis sätestatud asjaomaste navigatsiooninõuete ja piirangutega.“;

c) punkti NCC.OP.145 alapunkt a asendatakse järgmisega:

„a) Enne lennu alustamist peab õhusõiduki kapten kontrollima kõiki mõistlikke vahendeid kasutades, kas õhusõiduki ohutuks käitamiseks vajalikud kosmosepõhised, maa- ja/või veepealsed vahendid, sealhulgas asjaomase lennu käitamiseks otseselt vajalikud ning olemasolevad side- ja navigatsioonivahendid, on kavandatava lennuliigi jaoks piisavad.“;

d) punkti NCC.OP.152 muudetakse järgmiselt:

i) alapunkti b alapunkti 2 alapunkti ii lõpust jäetakse välja sõna „ning“;

ii) alapunkti b alapunkt 3 jäetakse välja;

e) lisatakse punkt NCC.OP.153:

„NCC.OP.153. Sihtlennuväljad – instrumentaallähenemine

Õhusõiduki kapten peab tagama piisavad vahendid, mis võimaldavad sihtlennuväljal või sihtlennuvälja varulennuväljal navigeerida ja maanduda juhul, kui õhusõiduk kaotab suutlikkuse kavakohaselt läheneda ja maanduda.“;

f) punkti NCC.OP.220 muudetakse järgmiselt:

„NCC.OP.220. Õhus kokkupõrke vältimise süsteem (ACAS)

Käitaja kehtestab pärast ACASi paigaldamist ja töökorda seadmist asjakohased käitamisprotseduurid ja koolitusprogrammid, et lennumeeskond saaks nõuetekohase koolituse kokkupõrgete vältimise valdkonnas ja oskaks kasutada ACAS II seadmeid.“;

g) punkti NCC.IDE.A.180 alapunkt b asendatakse järgmisega:

„b) Turvavöö koos keha ülaosa kinnitussüsteemiga peab olema:

1) üks avamispunkt;

2) istmetel, mis on ette nähtud nõutavale miinimumarvule salongipersonalile, kaks õlarihma ja turvavöö, mida saab kasutada teineteisest sõltumatult, ning

3) lennumeeskonna istmetel ning kõigil piloodiistme kõrval asuvatel istmetel:

i) kaks õlarihma ja turvavöö, mida saab kasutada teineteisest sõltumatult. või

ii) diagonaalne õlarihm ja turvavöö, mida saab kasutada sõltumatult järgmiste lennukite puhul:

A) lennukid, mille maksimaalne lubatud stardimass (MCTOM) on alla 5 700 kg ja suurim lubatud reisijakohtade arv (MOPSC) on alla üheksa, ja mis vastavad kohaldatavates sertifitseerimisnõuetes kindlaks määratud tingimustele hädamaandumise dünaamika kohta;

B) lennukid, mille maksimaalne lubatud stardimass (MCTOM) on alla 5 700 kg ja suurim lubatud reisijakohtade arv (MOPSC) on alla üheksa, ja mis ei vasta kohaldatavates sertifitseerimisnõuetes kindlaks määratud tingimustele hädamaandumise dünaamika kohta, ning mille esmane individuaalne lennukõlblikkussertifikaat (CofA) on välja antud enne 25. augustit 2016.“;

h) punktile NCC.IDE.A.250 lisatakse alapunkt d:

„d) Suutlikkusel põhineva navigatsiooniga (PBN) lendude käitamiseks peavad õhusõidukid vastama asjaomaste navigatsiooninõuete kohastele nõuetele lennukõlblikkussertifikaadi kohta.“;

- i) punkt NCC.IDE.A.260 asendatakse järgmisega:

„NCC.IDE.A.260. Lennundusandmebaaside haldamine

- a) Sertifitseeritud õhusõidukisüsteemide rakendustes kasutatavad lennundusandmebaasid peavad vastama andmete kvaliteediga seotud nõuetele, mis on piisavad andmete kavandatavaks kasutamiseks.
- b) Käitaja tagab jooksvaid ja muutmata andmeid sisaldavate lennundusandmebaaside õigeaegse kättesaadavuse kõikides õhusõidukites, mis neid vajavad, ja andmebaaside integreerimise sellistesse õhusõidukitesse.
- c) Olenemata mis tahes muudest määruse (EL) nr 376/2014 kohastest lennuohutust mõjutavast juhtumist teatamise nõuetest, teatab käitaja andmebaasiteenuse osutajale andmete ebaõigsuse, ebaühtluse või puudumise juhtumitest, mille puhul on alust arvata, et need võivad mõjutada lennuohutust.

Sellisel juhul teavitab käitaja lennumeeskonda ja muid asjaomaseid töötajaid ning tagab, et kõnealuseid andmeid ei kasutata.“;

- j) punkti NCC.IDE.H.215 alapunkt b jäetakse välja;

- k) punkt NCC.IDE.H.226 asendatakse järgmisega:

„NCC.IDE.H.226. Meeskonna kaitseülikonnad

Kõik meeskonnaliikmed peavad kandma kaitseülikonda, kui õhusõiduki kapten seda riskianalüüsisist lähtudes otsustab, võttes arvesse järgmisi tingimusi:

- a) lennud veekogu kohal maast kaugemal kui autorotatsiooni distants, kui kriitilise mootori rikke korral ei ole kooper suuteline horisontaalselt õhus püsima ja
- b) õhusõiduki kaptenile kättesaadav ilmateade või prognoos näitab, et merevee temperatuur on lennu ajal alla + 10 °C.“;

- l) punkt NCC.IDE.H.231 jäetakse välja;

- m) punktile NCC.IDE.H.250 lisatakse alapunkt d:

„d) Suutlikkusel põhineva navigatsiooniga (PBN) lendude käitamiseks peavad õhusõidukid vastama asjaomaste navigatsiooninõuete kohastele nõuetele lennukõlblikkussertifikaadi kohta.“;

- n) lisatakse punkt NCC.IDE.H.260:

„NCC.IDE.H.260. Lennundusandmebaaside haldamine

- a) Sertifitseeritud õhusõidukisüsteemide rakendustes kasutatavad lennundusandmebaasid peavad vastama andmete kvaliteediga seotud nõuetele, mis on piisavad andmete kavandatavaks kasutamiseks.
- b) Käitaja tagab jooksvaid ja muutmata andmeid sisaldavate lennundusandmebaaside õigeaegse kättesaadavuse kõikides õhusõidukites, mis neid vajavad, ja andmebaaside integreerimise sellistesse õhusõidukitesse.
- c) Olenemata mis tahes muudest määruse (EL) nr 376/2014 kohastest lennuohutust mõjutavast juhtumist teatamise nõuetest, teatab käitaja andmebaasiteenuse osutajale andmete ebaõigsuse, ebaühtluse või puudumise juhtumitest, mille puhul on alust arvata, et need võivad mõjutada lennuohutust.

Sellisel juhul teavitab käitaja lennumeeskonda ja muid asjaomaseid töötajaid ning tagab, et kõnealuseid andmeid ei kasutata.“

- (6) VII lisa (NCO-osa):

- a) punkti NCO.GEN.105 muudetakse järgmiselt:

- i) alapunkti a alapunkti 4 alapunkti v lõpust jäetakse välja sõna „ning“;
- ii) alapunkti a alapunkti 4 alapunkti vi lõppu lisatakse sõna „ning“;

iii) alapunkti a alapunktile 4 lisatakse alapunkt vii:

„vii) suutlikkusel põhinevaks navigatsiooniks (PBN) nõutavad mis tahes navigatsioonandmebaasid on sobivad ja ajakohased.“;

b) punktile NCO.GEN.140 lisatakse alapunkt f:

„f) Mõistlikes kogustes kaubad ja ained, mis muul juhul liigitatakse ohtlikeks kaupadeks ja mida kasutatakse lennuohutuse toetamiseks, loetakse tehnilise juhendipunkti 1 alapunkti 2.2.1 alapunkti a alusel lubatuks, kui nende vedu õhusõiduki pardal peetakse vajalikuks selleks, et tagada nende õigeaegne kättesaadavus lennutegevuse eesmärkidel. Selle sätte kohaldamine ei olene sellest, kas kõnealuseid kaupu ja aineid on vaja vedada või kas neid kavatakse kasutada seoses konkreetse lennuga.

Eespool nimetatud kaupade ja ainete pakendamine ning lastimine peab toimuma õhusõiduki kapteni järelevalve all, tagades, et oht meeskonnaliikmetele, reisijatele, lastile või õhusõidukile oleks lennutegevuse ajal minimaalne.“;

c) lisatakse punkt NCO.OP.116:

„NCO.OP.116. Suutlikkusel põhinev navigatsioon (PBN) – lennukid ja kopterid

Õhusõiduki kapten peab tagama, et kui lennatava marsruudi või protseduuri puhul on nõutav suutlikkusel põhinev navigatsioon (PBN), siis:

a) on asjaomased suutlikkusel põhineva navigatsiooni (PBN) nõuded esitatud õhusõiduki lennukäsiraamatus (AFM) või muus dokumendis, mille on heaks kiitnud sertifitseerimisasutus lennukõlblikkuse hindamise raames või mis põhineb sellisel heakskiidetud dokumendil ja

b) käitatakse õhusõidukit kooskõlas õhusõiduki lennukäsiraamatus (AFM) või muus eespool osutatud dokumendis sätestatud asjaomaste navigatsiooninõuete ja piirangutega.“;

d) punkti NCO.OP.135 alapunkt a asendatakse järgmisega:

„a) Enne lennu alustamist peab õhusõiduki kapten kontrollima kõiki mõistlikke vahendeid kasutades, kas õhusõiduki ohutuks käitamiseks vajalikud kosmosepõhised, maa- ja/või veepealsed vahendid, sealhulgas asjaomase lennu käitamiseks otseselt vajalikud ning olemasolevad side- ja navigatsioonivahendid, on kavandatava lennuliigi jaoks piisavad.“;

e) lisatakse punkt NCO.OP.142:

„NCO.OP.142. Sihtlennuväljad – instrumentaallähenemine

Õhusõiduki kapten peab tagama piisavad vahendid, mis võimaldavad sihtlennuväljal või sihtlennuvälja varulennuväljal navigeerida ja maanduda juhul, kui õhusõiduk kaotab suutlikkuse kavakohaselt läheneda ja maanduda.“;

f) punkt NCO.OP.190 asendatakse järgmisega:

„NCO.OP.190 Lisahapniku kasutamine

a) Õhusõiduki kapten peab tagama, et kõik sellised lennumeeskonna liikmed, kes lennu ajal täidavad õhusõiduki ohutu käitamisega seotud tööülesandeid, kasutaksid pidevalt lisahapnikku, kui ta teeb kindlaks, et kavandatava lennu kõrgusel võib hapnikupuuduse tõttu väheneda meeskonnaliikmete töövõime, ning kandma hoolt selle eest, et juhtudel, kus hapnikupuudus võib reisijatele kahjulikult mõjuda, on neile kättesaadav lisahapnik.

b) muudel juhtudel, kui õhusõiduki kapten ei ole võimeline kindlaks tegema, kuidas hapnikupuudus kõiki pardalviibijaid mõjutab, peab ta tagama, et:

1) kõik sellised lennumeeskonna liikmed, kes täidavad õhusõiduki ohutu käitamisega seotud tööülesandeid, kasutavad lennu ajal lennukites lisahapnikku, kui reisijatesalongi rõhkkõrgus on 10 000–13 000 jala kauem kui 30 minutit, ja

2) kõik pardalviibijad kasutavad lisahapnikku kogu aeg, mil reisijatesalongi rõhkkõrgus on üle 13 000 jala.“;

g) lisatakse punkt NCO.OP.220:

„NCO.OP.220. Õhus kokkupõrke vältimise süsteem (ACAS II)

ACAS II seadmete kasutamise korral peab õhusõiduki kapten järgima asjaomaseid käitamisprotseduure ja olema läbinud nõuetekohase koolituse.“;

h) punkti NCO.IDE.A.140 alapunkti a alapunkt 4 asendatakse järgmisega:

„4) igal lennumeeskonna liikmel õlarihmaga turvavöö, millel on üks avamispunkt, kui tegemist on lennukiga, mille esmane individuaalne lennukõlblikkussertifikaat (CofA) on välja antud 25. augustil 2016 või hiljem.“;

i) punkt NCO.IDE.A.155 asendatakse järgmisega:

„NCO.IDE.A.155. Lisahapnik – hermetiseerimata lennukid

Hermetiseerimata lennukites, mida käitatakse lendudel, kus punkti NCO.OP.190 kohaselt on nõutav hapnikuvarustus, peab olema nõutava hapnikvaru säilitamist ja väljastamist võimaldav hapniku säilitamise ja väljastamise aparaat.“;

j) punktile NCO.IDE.A.195 lisatakse alapunkt d:

„d) Suutlikkusel põhineva navigatsiooniga (PBN) lendude käitamiseks peavad õhusõidukid vastama asjaomaste navigatsiooninõuete kohastele nõuetele lennukõlblikkussertifikaadi kohta.“;

k) lisatakse punkt NCO.IDE.A.205:

„NCO.IDE.A.205. Lennundusandmebaaside haldamine

a) Sertifitseeritud õhusõidukisüsteemide rakendustes kasutatavad lennundusandmebaasid peavad vastama andmete kvaliteediga seotud nõuetele, mis on piisavad andmete kavandatavaks kasutamiseks.

b) Õhusõiduki kapten tagab jooksvate ja muutmata lennundusandmebaaside õigeaegse kättesaadavuse õhusõidukites, mis neid vajavad, ja andmebaaside integreerimise sellistesse õhusõidukitesse.

c) Olenemata mis tahes muudest määruse (EL) nr 376/2014 kohastest lennuohutust mõjutavast juhtumist teatamise nõuetest, teatab õhusõiduki kapten andmebaasiteenuse osutajale andmete ebaõigsuse, ebaühtluse või puudumise juhtumitest, mille puhul on alust arvata, et need võivad mõjutada lennuohutust.

Sellisel juhul ei kasuta õhusõiduki kapten kõnealuseid andmeid.“;

l) punkt NCO.IDE.H.155 asendatakse järgmisega:

„NCO.IDE.H.155. Lisahapnik – hermetiseerimata kopterid

Hermetiseerimata kopterites, mida käitatakse lendudel, kus punkti NCO.OP.190 kohaselt on nõutav hapnikuvarustus, peab olema nõutava hapnikvaru säilitamist ja väljastamist võimaldav hapniku säilitamise ja väljastamise aparaat.“;

m) punktile NCO.IDE.H.195 lisatakse alapunkt d:

„d) Suutlikkusel põhineva navigatsiooniga (PBN) lendude käitamiseks peavad õhusõidukid vastama asjaomaste navigatsiooninõuete kohastele nõuetele lennukõlblikkussertifikaadi kohta.“;

n) lisatakse punkt NCO.IDE.H.205:

„NCO.IDE.H.205. Lennundusandmebaaside haldamine

a) Sertifitseeritud õhusõidukisüsteemide rakendustes kasutatavad lennundusandmebaasid peavad vastama andmete kvaliteediga seotud nõuetele, mis on piisavad andmete kavandatavaks kasutamiseks.

- b) Käitaja tagab jooksvaid ja muutmata andmeid sisaldavate lennundusandmebaaside õigeaegse kättesaadavuse kõikides õhusõidukites, mis neid vajavad, ja andmebaaside integreerimise sellistesse õhusõidukitesse.
- c) Olenemata mis tahes muudest määruse (EL) nr 376/2014 kohastest lennuohutust mõjutavast juhtumist teatamise nõuetest, teatab käitaja andmebaasiteenuse osutajale andmete ebaõigsuse, ebaühtluse või puudumise juhtumitest, mille puhul on alust arvata, et need võivad mõjutada lennuohutust.

Sellisel juhul ei kasuta õhusõiduki kapten kõnealuseid andmeid.“;

- o) punkt NCO.IDE.S.130 asendatakse järgmisega:

„NCO.IDE.S.130. Lisahapnik

Purilennukites, mida käitatakse lendudel, kus punkti NCO.OP.190 kohaselt on nõutav hapnikuvarustus, peab olema nõutava hapnikvaru säilitamist ja väljastamist võimaldav hapniku säilitamise ja väljastamise aparaat.“;

- p) punkti NCO.SPEC.110 alapunkt f asendatakse järgmisega:

„tagama, et eritööde spetsialistid ja meeskonnaliikmed kasutavad pidevalt lisahapnikku, kui ta teeb kindlaks, et kavandatava lennu kõrgusel võib hapnikupuuduse tõttu väheneda meeskonnaliikmete töövõime või tekkida kahjulik mõju eritööde spetsialistidele. Kui õhusõiduki kapten ei ole võimeline kindlaks tegema, kuidas hapnikupuudus pardalviibijaid mõjutab, peab ta tagama, et eritööde spetsialistid ja meeskonnaliikmed kasutaksid pidevalt lisahapnikku, kui salongi rõhkkõrgus on rohkem kui 30 minuti jooksul üle 10 000 jala, ning alati, kui salongi rõhkkõrgus on üle 13 000 jala.“;

(7) VIII lisa (SPO-osa):

- a) punkti SPO.GEN.107 muudetakse järgmiselt:

- i) alapunkti a alapunkti 4 alapunkti v lõpust jäetakse välja sõna „ning“;
- ii) alapunkti a alapunkti 4 alapunkti vi lõppu lisatakse sõna „ning“;
- iii) alapunkti a alapunktile 4 lisatakse alapunkt vii:

„vii) suutlikkusel põhinevaks navigatsiooniks (PBN) nõutavad mis tahes navigatsioonandmebaasid on sobivad ja ajakohased.“;

- b) lisatakse punkt SPO.OP.116:

„SPO.OP.116. Suutlikkusel põhinev navigatsioon (PBN) – lennukid ja kopterid

Käitaja peab tagama, et kui lennatava marsruudi või protseduuri puhul on nõutav suutlikkusel põhinev navigatsioon (PBN):

on asjaomased suutlikkusel põhineva navigatsiooni (PBN) nõuded esitatud õhusõiduki lennukäsiraamatus (AFM) või muus dokumendis, mille on heaks kiitnud sertifitseerimisasutus lennukõlblikkuse hindamise raames, või mis põhineb sellisel heakskiidetud dokumendil, ja ja

- b) käitatakse õhusõidukit kooskõlas õhusõiduki lennukäsiraamatus (AFM) või muus eespool osutatud dokumendis sätestatud asjaomaste navigatsiooninõuete ja piirangutega.“;

- c) punkti SPO.OP.140 alapunkt a asendatakse järgmisega:

„a) Enne lennu alustamist peab õhusõiduki kapten kontrollima kõiki mõistlikke vahendeid kasutades, kas õhusõiduki ohutuks käitamiseks vajalikud kosmosepõhised, maa- ja/või veepealsed vahendid, sealhulgas asjaomase lennu käitamiseks otseselt vajalikud ning olemasolevad side- ja navigatsioonivahendid, on kavandatava lennuliigi jaoks piisavad.“;

- d) punkti SPO.OP.151 alapunkti b alapunkt 3 jäetakse välja;

e) lisatakse punkt SPO.OP.152:

„SPO.OP.152. Sihtlennuväljad – instrumentaallähenemine

Õhusõiduki kapten peab tagama piisavad vahendid, mis võimaldavad sihtlennuväljal või sihtlennuvälja varulennuväljal navigeerida ja maanduda juhul, kui õhusõiduk kaotab suutlikkuse kavakohaselt läheneda ja maanduda.“;

f) punkti SPO.OP.205 alapunkt a asendatakse järgmisega:

„a) Käitaja kehtestab pärast ACASi paigaldamist ja töökorda seadmist asjakohased käitamisprotseduurid ja koolitusprogrammid, et lennumeeskond saaks nõuetekohase koolituse kokkupõrgete vältimise valdkonnas ja oskaks kasutada ACAS II seadmeid.“;

g) punkti SPO.IDE.A.160 alapunktid c ja d asendatakse järgmistega:

„c) muudes kui keerukates mootorlennukites igal lennumeeskonna liikme istmel õlarihmaga turvavöö, millel on üks avamispunkt, kui tegemist on lennukiga, mille esmane individuaalne lennukõlblikkussertifikaat (CofA) on välja antud 25. augustil 2016 või hiljem;

d) keerukates mootorlennukites õlarihmaga turvavöö, milles sisalduv seade hoiab istuja keha järsu pidurdamise korral automaatselt paigal:

1) igal lennumeeskonnaliikme istmel ning igal piloodiistme kõrval asuval istmel ja

2) igal kabiinis oleval vaatlejaistmel.“;

h) punktile SPO.IDE.A.160 lisatakse alapunkt e:

„e) alapunkti d kohaselt nõutaval õlarihmaga turvavööl peab olema:

1) üks avamispunkt;

2) lennumeeskonna istmetel ning kõigil piloodiistme kõrval asuvatel istmetel:

i) kaks õlarihma ja turvavöö, mida saab kasutada teineteisest sõltumatult. või

ii) diagonaalne õlarihm ja turvavöö, mida saab kasutada sõltumatult järgmiste lennukite puhul:

A) lennukid, mille maksimaalne lubatud stardimass (MCTOM) on alla 5 700 kg ja suurim lubatud reisijakohtade arv (MOPSC) on alla üheksa, ja mis vastavad kohaldatavates sertifitseerimise nõuetes kindlaks määratud tingimustele hädamaandumise dünaamika kohta;

B) lennukid, mille maksimaalne lubatud stardimass (MCTOM) on alla 5 700 kg ja suurim lubatud reisijakohtade arv (MOPSC) on alla üheksa, ja mis ei vasta kohaldatavates sertifitseerimise nõuetes kindlaks määratud tingimustele hädamaandumise dünaamika kohta, ning mille esmane individuaalne lennukõlblikkussertifikaat (CofA) on välja antud enne 25. augustit 2016.“;

i) punktile SPO.IDE.A.220 lisatakse alapunkt d:

„d) Suutlikkusel põhineva navigatsiooniga (PBN) lendude käitamiseks peavad õhusõidukid vastama asjaomaste navigatsiooninõuete kohastele nõuetele lennukõlblikkussertifikaadi kohta.“;

j) lisatakse punkt SPO.IDE.A.230:

„SPO.IDE.A.230. Lennundusandmebaaside haldamine

a) Sertifitseeritud õhusõidukisüsteemide rakendustes kasutatavad lennundusandmebaasid peavad vastama andmete kvaliteediga seotud nõuetele, mis on piisavad andmete kavandatavaks kasutamiseks.

- b) Käitaja tagab jooksvaid ja muutmata andmeid sisaldavate lennundusandmebaaside õigeaegse kättesaadavuse kõikides õhusõidukites, mis neid vajavad, ja andmebaaside integreerimise sellistesse õhusõidukitesse.
- c) Olenemata mis tahes muudest määruse (EL) nr 376/2014 kohastest lennuohutust mõjutavast juhtumist teatamise nõuetest, teatab käitaja andmebaasiteenuse osutajale andmete ebaõigsuse, ebaühtluse või puudumise juhtumitest, mille puhul on alust arvata, et need võivad mõjutada lennuohutust.

Sellisel juhul teavitab käitaja lennumeeskonda ja muid asjaomaseid töötajaid ning tagab, et kõnealuseid andmeid ei kasutata.“;

- k) punkt SPO.IDE.H.198 asendatakse järgmisega:

„SPO.IDE.H.198. Kaitseülikonnad – keerukad mootorkopterid

Kõik pardalviibijad peavad kandma kaitseülikonda, kui õhusõiduki kapten seda riskianalüüsisist lähtudes otsustab, võttes arvesse järgmisi tingimusi:

- a) lennud veekogu kohal maismaast kaugemal kui autorotatsiooni distants või ohutu hädamaandumise distants, kui kriitilise mootori rikke korral ei ole kopter suuteline horisontaalselt õhus püsima, ja
- b) õhusõiduki kaptenile kättesaadav ilmateade või prognoos näitab, et merevee temperatuur on lennu ajal alla + 10 °C.“;

- l) punkt SPO.IDE.H.201 jäetakse välja;

- m) punktile SPO.IDE.H.220 lisatakse alapunkt d:

„d) Suutlikkusel põhineva navigatsiooniga (PBN) lendude käitamiseks peavad õhusõidukid vastama asjaomaste navigatsiooninõuete kohastele nõuetele lennukõlblikkussertifikaadi kohta.“;

- n) lisatakse punkt SPO.IDE.H.230:

„SPO.IDE.H.230. Lennundusandmebaaside haldamine

- a) Sertifitseeritud õhusõidukisüsteemide rakendustes kasutatavad lennundusandmebaasid peavad vastama andmete kvaliteediga seotud nõuetele, mis on piisavad andmete kavandatavaks kasutamiseks.
- b) Käitaja tagab jooksvaid ja muutmata andmeid sisaldavate lennundusandmebaaside õigeaegse kättesaadavuse kõikides õhusõidukites, mis neid vajavad, ja andmebaaside integreerimise sellistesse õhusõidukitesse.
- c) Olenemata mis tahes muudest määruse (EL) nr 376/2014 kohastest lennuohutust mõjutavast juhtumist teatamise nõuetest, teatab käitaja andmebaasiteenuse osutajale andmete ebaõigsuse, ebaühtluse või puudumise juhtumitest, mille puhul on alust arvata, et need võivad mõjutada lennuohutust.

Sellisel juhul teavitab käitaja lennumeeskonda ja muid asjaomaseid töötajaid ning tagab, et kõnealuseid andmeid ei kasutata.“

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2016/1200,**22. juuli 2016,****millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 17. detsembri 2013. aasta määrust (EL) nr 1308/2013, millega kehtestatakse põllumajandustoodete ühine turukorraldus ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrused (EMÜ) nr 922/72, (EMÜ) nr 234/79, (EÜ) nr 1037/2001 ja (EÜ) nr 1234/2007 ⁽¹⁾,võttes arvesse komisjoni 7. juuni 2011. aasta rakendusmäärust (EL) nr 543/2011, millega kehtestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 1234/2007 üksikasjalikud rakenduseeskirjad seoses puu- ja köögiviljasektori ning töödeldud puu- ja köögivilja sektoriga, ⁽²⁾ eriti selle artikli 136 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

- (1) Rakendusmääruses (EL) nr 543/2011 on sätestatud vastavalt mitmepoolsete kaubanduslääbirääkimiste Uruguay voozu tulemustele kriteeriumid, mille alusel kehtestab komisjon kolmandatest riikidest importimisel kõnealuse määruse XVI lisa A osas sätestatud toodete ja ajavahemike kohta kindlad impordiväärtused.
- (2) Iga turustuspäeva kindel impordiväärtus on arvatud rakendusmääruse (EL) nr 543/2011 artikli 136 lõike 1 kohaselt, võttes arvesse päevaandmete erinevust. Seetõttu peaks käesolev määrus jõustuma selle *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise kuupäeval,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Käesoleva määruse lisas määratakse kindlaks rakendusmääruse (EL) nr 543/2011 artikliga 136 ette nähtud kindlad impordiväärtused.

*Artikkel 2*Käesolev määrus jõustub *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise päeval.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 22. juuli 2016

Komisjoni nimel
presidendi eest
põllumajanduse ja maaelu arengu peadirektor
Jerzy PLEWA

⁽¹⁾ ELT L 347, 20.12.2013, lk 671.⁽²⁾ ELT L 157, 15.6.2011, lk 1.

LISA

Kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril

(eurot 100 kg kohta)

CN-kood	Kolmanda riigi kood ⁽¹⁾	Kindel impordiväärtus	
0702 00 00	MA	144,8	
	ZZ	144,8	
0707 00 05	TR	103,7	
	ZZ	103,7	
0709 93 10	TR	142,5	
	ZZ	142,5	
0805 50 10	AR	187,5	
	AU	158,0	
	BO	223,6	
	CL	192,7	
	TR	164,0	
	UY	192,0	
	ZA	172,2	
	ZZ	184,3	
	0806 10 10	EG	272,8
		MA	245,1
ZZ		259,0	
0808 10 80	AR	125,6	
	BR	101,4	
	CL	130,9	
	CN	131,8	
	NZ	137,9	
	US	157,1	
	UY	72,1	
	ZA	109,0	
	ZZ	120,7	
	0808 30 90	AR	111,0
CL		122,4	
NZ		171,3	
TR		197,6	
ZA		113,7	
ZZ		143,2	
0809 10 00	TR	198,0	
	ZZ	198,0	
0809 29 00	TR	218,9	
	US	535,2	
	ZZ	377,1	

⁽¹⁾ Riikide nomenklatuur on sätestatud komisjoni 27. novembri 2012. aasta määruses (EL) nr 1106/2012, millega rakendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EÜ) nr 471/2009 (mis käsitleb ühenduse statistikat väliskaubanduse kohta kolmandate riikidega) seoses riikide ja territooriumide nomenklatuuri ajakohastamisega (ELT L 328, 28.11.2012, lk 7). Kood „ZZ“ tähistab „muud päritolu“.

OTSUSED

EUROOPA PARLAMENDI, NÕUKOGU JA KOMISJONI OTSUS (EL, Euratom) 2016/1201,

13. juuli 2016,

millega nimetatakse ametisse Euroopa Pettustevastase Ameti (OLAF) järelevalvekomitee liikmed

EUROOPA PARLAMENT, NÕUKOGU JA EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Aatomienergiaühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. septembri 2013. aasta määrust (EL, Euratom) nr 883/2013, mis käsitleb Euroopa Pettustevastase Ameti (OLAF) juurdlusi ning millega tunnistatakse kehtetuks Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1073/1999 ja nõukogu määrus (Euratom) nr 1074/1999 ⁽¹⁾, eriti selle artikli 15 lõiget 2,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määruse (EL, Euratom) nr 883/2013 artikli 15 lõikega 2 on ette nähtud, et OLAFi järelevalvekomitee koosneb viiest sõltumatust isikust, kellel on kogemusi kõrgel ametikohal kohtu- või uurimisasutustes või võrreldaval ametikohal, mis on seotud ameti tegevusvaldkondadega. Nad nimetatakse ametisse Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni ühisel kokkuleppel. Otsuses järelevalvekomitee liikmete ametisse nimetamise kohta esitatakse ka reservnimekiri potentsiaalsetest liikmetest, kes võiksid järelevalvekomitee liikmeid nende järelejäänud ametiajal asendada, juhul kui üks või mitu liiget astub tagasi, sureb või ei saa püsivalt oma tööülesandeid täita.
- (2) Vastavalt artikli 15 lõikele 3 on järelevalvekomitee liikmete ametiaeg viis aastat ja seda ametiaega ei pikendata. Järelevalvekomitee eksperditeadmiste säilitamiseks asendatakse vaheldumisi kolm ja kaks liiget.
- (3) Vastavalt artikli 21 lõikele 2 lõpeb kahe loosi teel valitud järelevalvekomitee liikme ametiaeg erandina artikli 15 lõike 3 esimesest lausest nende ametiaja esimese 36 kuu möödumisel. Seepärast lõppes kahe 23. jaanuarist 2012 ametis olnud liikme ametiaeg 22. jaanuaril 2015. Koosõlas määruse (EL, Euratom) nr 883/2013 artikli 15 lõikega 4 jäid need liikmed ametisse pärast oma ametiaja lõppu kuni järelevalvekomitee uute liikmete ametisseni-
metamise protsessi lõpuleviimiseni. Seepärast tuleks kõnealuse kahe liikme asendamiseks ametisse nimetada uued liikmed.
- (4) Valikumenetluse tulemusel on Euroopa Parlament, nõukogu ja komisjon seisukohal, et järelevalvekomitee liikmetena ja potentsiaalsete liikmetena ametisse nimetatavad isikud täidavad määruse (EL, Euratom) nr 883/2013 artikli 15 lõikes 2 sätestatud nõudeid, mille kohaselt nad peavad olema sõltumatud ja neil peab olema kogemusi kõrgel ametikohal kohtu- või uurimisasutustes või võrreldaval ametikohal, mis on seotud OLAFi tegevusvaldkondadega,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

1. Alates käesoleva otsuse jõustumise kuupäevast nimetatakse Euroopa Pettustevastase Ameti (OLAF) järelevalvekomitee liikmetena ametisse järgmised isikud:

— Colette DRINAN,

— Grażyna Maria STRONIKOWSKA.

⁽¹⁾ ELT L 248, 18.9.2013, lk 1.

2. Alates 23. jaanuarist 2017 nimetatakse Euroopa Pettustevastase Ameti (OLAF) järelevalvekomitee liikmetena ametisse järgmised isikud:

— Maria Helena Pereira Loureiro Correia FAZENDA,

— Petr KLEMENT,

— Jan MULDER.

3. Järelevalvekomitee liikme tagasiastumise, surma või töövõimetuks muutumise korral asendatakse ta viivitamata järelejäänud ametiajaks allpool esitatud nimekirja esimese isikuga, kes veel ei ole järelevalvekomitee liiget asendanud:

— Rafael MUÑOZ LÓPEZ-CARMONA,

— Anca JURMA,

— Dobrinka MIHAYLOVA,

— Gerhard JAROSCH,

— Kalliopi THEOLOGITOU,

— Antonio BALSAMO,

— Angelo Maria QUAGLINI.

Artikkel 2

Ülesannete täitmisel ei taotle ega võta järelevalvekomitee liikmed vastu juhiseid üheltki valitsuselt, institutsioonilt, organilt, ametilt ega asutuselt.

Järelevalvekomitee liikmed ei käsitle küsimusi, milles esineb nende sõltumatust otseselt või kaudselt kahjustada võiv isiklik huvi, eelkõige perekondlik või finantshuvi.

Järelevalvekomitee liikmed on oma ülesannete täitmisel kohustatud hoidma ametisaladust ja jäävad selle kohustusega seotuks pärast oma volituste lõppemist.

Artikkel 3

Järelevalvekomitee liikmetele hüvitatakse ametiülesannete täitmisega seotud kulud ja makstakse päevaraha iga ametiülesande täitmiseks kulunud päeva kohta. Päevaraha suuruse ja selle maksmise korra määrab kindlaks komisjon.

Artikkel 4

Komisjon teavitab käesolevast otsusest eespool nimetatud isikuid ja annab vastavalt artikli 1 lõikele 3 igale järelevalvekomitee liiget asendavale isikule sellest viivitamata teada.

Artikkel 5

Käesolev otsus jõustub 13. juulil 2016.

Brüssel, 13. juuli 2016

Euroopa Parlamendi nimel
eesistuja
Martin SCHULZ

nõukogu nimel
eesistuja
Peter KAŽIMÍR

komisjoni nimel
asepresident
Kristalina GEORGIEVA

NÕUKOGU OTSUS (EL) 2016/1202,**18. juuli 2016,**

millega määratakse kindlaks Maailma Kaubandusorganisatsiooni peanõukogus Euroopa Liidu nimel võetav seisukoht Ameerika Ühendriikide taotluse kohta teha WTO eeskirjadest erand, et pikendada endise Vaikse ookeani saarte hooldusterritooriumi suhtes kohaldatava sooduskohtlemise kehtivust

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artikli 207 lõike 4 esimest lõiku koostoimes artikli 218 lõikega 9,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Maailma Kaubandusorganisatsiooni asutamislepingu (Marrakechi leping; edaspidi „WTO leping“) IX artikli lõigetes 3 ja 4 on sätestatud kord erandite tegemiseks WTO lepingu või mitmepoolsete kaubanduslepingutega kehtestatud kohustustest.
- (2) Ameerika Ühendriikidele tehti erand 1994. aasta üldise tolli- ja kaubanduskokkuleppe („GATT 1994“) I artikli lõike 1 kohastest kohustustest ja seda pikendati viimati 1. augustil 2007 kuni 31. detsembrini 2016.
- (3) WTO lepingu IX artikli lõike 3 kohaselt esitasid Ameerika Ühendriigid taotluse teha kuni 31. detsembrini 2026 erand kohustustest, mis tulenevad GATT 1994 I artikli lõikest 1, vajalikus ulatuses, et võimaldada Ameerika Ühendriikidel kohaldada jätkuvalt sooduskohtlemist selliste toodete suhtes, mis on pärit endiselt Vaikse ookeani saarte hooldusterritooriumilt (Marshalli Saarte Vabariik, Mikroneesia Liiduriigid, Põhja-Mariaani Ühendus ja Belau Vabariik) ja mis on imporditud Ameerika Ühendriikide tolliterritooriumile.
- (4) Kui Ameerika Ühendriikide taotlus, mille sisuks on teha erand WTO eeskirjadest, rahuldataks, ei kahjustaks see ei liidu majandust ega kaubandussuhteid erandi saajatega.
- (5) Seepärast on asjakohane määrata kindlaks seisukoht, mis võetakse liidu nimel WTO peanõukogus Ameerika Ühendriikide eranditaotluse toetamiseks,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Maailma Kaubandusorganisatsiooni peanõukogus võetakse liidu nimel seisukoht toetada Ameerika Ühendriikide esitatud taotlust teha erand 1994. aasta üldise tolli- ja kaubanduskokkuleppe I artikli lõike 1 kohastest kohustustest kuni 31. detsembrini 2026 vastavalt Ameerika Ühendriikide eranditaotluses sätestatud tingimustele.

Kõnealuse seisukoha esitab komisjon.

Artikkel 2

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise kuupäeval.

Brüssel, 18. juuli 2016

Nõukogu nimel

eesistuja

G. MATEČNÁ

NÕUKOGU OTSUS (EL) 2016/1203,**18. juuli 2016,****millega nimetatakse ametisse Hispaania Kuningriigi esitatud Regioonide Komitee liige ja asendusliige**

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artiklit 305,

võttes arvesse Hispaania valitsuse ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu võttis 26. jaanuaril 2015, 5. veebruaril 2015 ja 23. juunil 2015 vastu otsused (EL) 2015/116 ⁽¹⁾, (EL) 2015/190 ⁽²⁾ ja (EL) 2015/994 ⁽³⁾, millega nimetatakse ametisse Regioonide Komitee liikmed ja asendusliikmed ajavahemikuks 26. jaanuarist 2015 kuni 25. jaanuarini 2020.
- (2) Seoses Francesc HOMS i MOLISTi ametiaja lõppemisega on Regioonide Komitees vabanenud liikmekoht.
- (3) Seoses Roger ALBINYANA i SAIGÍ ametiaja lõppemisega on Regioonide Komitees vabanenud asendusliikme koht,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Regioonide Komiteesse nimetatakse järelejäänud ametiajaks kuni 25. jaanuarini 2020 ametisse järgmised isikud:

a) liikmena:

— Jordi SOLÉ i FERRANDO, *Secretario de Asuntos Exteriores y de la Unión Europea, Comunidad Autónoma de Cataluña,*
ning

b) asendusliikmena:

— Amadeu ALTAFAJ i TARDIO, *Representante Permanente ante la Unión Europea (*), Comunidad Autónoma de Cataluña.*

Artikkel 2

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise päeval.

Brüssel, 18. juuli 2016

Nõukogu nimel

eesistuja

G. MATEČNÁ

⁽¹⁾ Nõukogu 26. jaanuari 2015. aasta otsus (EL) 2015/116 Regioonide Komitee liikmete ja asendusliikmete ametisse nimetamise kohta ajavahemikuks 26. jaanuarist 2015 kuni 25. jaanuarini 2020 (ELT L 20, 27.1.2015, lk 42).

⁽²⁾ Nõukogu 5. veebruari 2015. aasta otsus (EL) 2015/190 Regioonide Komitee liikmete ja asendusliikmete ametisse nimetamise kohta ajavahemikuks 26. jaanuarist 2015 kuni 25. jaanuarini 2020 (ELT L 31, 7.2.2015, lk 25).

⁽³⁾ Nõukogu 23. juuni 2015. aasta otsus (EL) 2015/994 Regioonide Komitee liikmete ja asendusliikmete ametisse nimetamise kohta ajavahemikuks 26. jaanuarist 2015 kuni 25. jaanuarini 2020 (ELT L 159, 25.6.2015, lk 70).

^(*) Hispaania valitsus on vaidlustanud Kataloonia autonoomse piirkonna alalise esindaja Euroopa Liidu juures ametisse nimetamise Kataloonia kõrgeima astme kohus.

NÕUKOGU OTSUS (EL) 2016/1204,**18. juuli 2016,****millega nimetatakse ametisse Saksamaa Liitvabariigi esitatud Regioonide Komitee liige**

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artiklit 305,

võttes arvesse Saksamaa valitsuse ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu võttis 26. jaanuaril 2015, 5. veebruaril 2015 ja 23. juunil 2015 vastu otsused (EL) 2015/116, ⁽¹⁾ (EL) 2015/190 ⁽²⁾ ja (EL) 2015/994, ⁽³⁾ millega nimetatakse ametisse Regioonide Komitee liikmed ja asendusliikmed ajavahemikuks 26. jaanuarist 2015 kuni 25. jaanuarini 2020.
- (2) Seoses Tilman TÖGELi ametiaja lõppemisega on Regioonide Komitees vabanenud liikmekoht,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Regioonide Komitee liikmeks nimetatakse järelejäänud ametiajaks kuni 25. jaanuarini 2020 järgmine isik:

— Katrin BUDDE, *Mitglied des Landtages von Sachsen-Anhalt*.*Artikkel 2*

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise päeval.

Brüssel, 18. juuli 2016

Nõukogu nimel

eesistuja

G. MATEČNÁ

⁽¹⁾ Nõukogu 26. jaanuari 2015. aasta otsus (EL) 2015/116 Regioonide Komitee liikmete ja asendusliikmete ametisse nimetamise kohta ajavahemikuks 26. jaanuarist 2015 kuni 25. jaanuarini 2020 (ELT L 20, 27.1.2015, lk 42).

⁽²⁾ Nõukogu 5. veebruari 2015. aasta otsus (EL) 2015/190 Regioonide Komitee liikmete ja asendusliikmete ametisse nimetamise kohta ajavahemikuks 26. jaanuarist 2015 kuni 25. jaanuarini 2020 (ELT L 31, 7.2.2015, lk 25).

⁽³⁾ Nõukogu 23. juuni 2015. aasta otsus (EL) 2015/994 Regioonide Komitee liikmete ja asendusliikmete ametisse nimetamise kohta ajavahemikuks 26. jaanuarist 2015 kuni 25. jaanuarini 2020 (ELT L 159, 25.6.2015, lk 70).

NÕUKOGU OTSUS (EL) 2016/1205,**18. juuli 2016,****millega nimetatakse ametisse kaks Madalmaade Kuningriigi esitatud Regioonide Komitee asendusliiget**

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artiklit 305,

võttes arvesse Madalmaade valitsuse ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu võttis 26. jaanuaril 2015, 5. veebruaril 2015 ja 23. juunil 2015 vastu otsused (EL) 2015/116 ⁽¹⁾, (EL) 2015/190 ⁽²⁾ ja (EL) 2015/994 ⁽³⁾, millega nimetatakse ametisse Regioonide Komitee liikmed ja asendusliikmed ajavahemikuks 26. jaanuarist 2015 kuni 25. jaanuarini 2020. Nõukogu otsusega (EL) 2015/1140 ⁽⁴⁾ nimetati 13. juulil 2015 N.A. (André) VAN DE NADORTI asemel asendusliikmeks H.J.J. (Henri) LENFERINK. Nõukogu otsusega (EL) 2015/1573 ⁽⁵⁾ nimetati 18. septembril 2015 J.H.J. (Hans) KONSTI asemel asendusliikmeks A. (Ard) VAN DER TUUK.
- (2) Seoses H.J.J. (Henri) LENFERINKI ja A. (Ard) VAN DER TUUKI ametiaja lõppemisega on Regioonide Komitees vabanenud kaks asendusliikme kohta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Regioonide Komitee asendusliikmeteks nimetatakse järelejäänud ametiajaks kuni 25. jaanuarini 2020 järgmised isikud:

- B.R. (Bouke) ARENDS, *Wethouder van de gemeente Emmen*,
- T. (Tjisse) STELPSTRA, *Gedeputeerde van de provincie Drenthe*.

Artikkel 2

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise päeval.

Brüssel, 18. juuli 2016

Nõukogu nimel
eesistuja
G. MATEČNÁ

⁽¹⁾ Nõukogu 26. jaanuari 2015. aasta otsus (EL) 2015/116 Regioonide Komitee liikmete ja asendusliikmete ametisse nimetamise kohta ajavahemikuks 26. jaanuarist 2015 kuni 25. jaanuarini 2020 (ELT L 20, 27.1.2015, lk 42).

⁽²⁾ Nõukogu 5. veebruari 2015. aasta otsus (EL) 2015/190 Regioonide Komitee liikmete ja asendusliikmete ametisse nimetamise kohta ajavahemikuks 26. jaanuarist 2015 kuni 25. jaanuarini 2020 (ELT L 31, 7.2.2015, lk 25).

⁽³⁾ Nõukogu 23. juuni 2015. aasta otsus (EL) 2015/994 Regioonide Komitee liikmete ja asendusliikmete ametisse nimetamise kohta ajavahemikuks 26. jaanuarist 2015 kuni 25. jaanuarini 2020 (ELT L 159, 25.6.2015, lk 70).

⁽⁴⁾ Nõukogu 13. juuli 2015. aasta otsus (EL) 2015/1140, millega nimetatakse ametisse kaks Regioonide Komitee Madalmaade liiget ja kaks Madalmaade asendusliiget (ELT L 185, 14.7.2015, lk 17).

⁽⁵⁾ Nõukogu 18. septembri 2015. aasta otsus (EL) 2015/1573, millega nimetatakse ametisse neli Regioonide Komitee Madalmaade liiget ja viis Madalmaade asendusliiget (ELT L 245, 22.9.2015, lk 10).

NÕUKOGU RAKENDUSOTSUS (EL) 2016/1206,**18. juuli 2016,****millega muudetakse rakendusotsust 2013/676/EL, mille kohaselt lubatakse Rumeenial jätkuvalt kohaldada erimeedet, millega tehakse erand ühist käibemaksusüsteemi käsitleva direktiivi 2006/112/EÜ artiklist 193**

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 28. novembri 2006. aasta direktiivi 2006/112/EÜ, mis käsitleb ühist käibemaksusüsteemi ⁽¹⁾, eriti selle artikli 395 lõiget 1,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Direktiivi 2006/112/EÜ artikli 193 kohaselt on tavaliselt maksuhalduri ees käibemaksu tasuma kohustatud tarneid tegev või teenuseid osutav maksukohustuslane.
- (2) Nõukogu rakendusotsusega 2010/583/EL ⁽²⁾ ja seejärel nõukogu rakendusotsusega 2013/676/EL ⁽³⁾ lubati Rumeenial kohaldada meetet, millega tehakse erand, et määrata maksukohustuslase tarnitavate puittoodete puhul käibemaksu tasumise eest vastutavaks isikuks kaubasaaja.
- (3) Kirjas, mille komisjon registreeris 9. veebruaril 2016, taotles Rumeenia luba jätkata kõnealuse meetme kohaldamist pärast 31. detsembrist 2016.
- (4) Komisjon teavitas teisi liikmesriike Rumeenia taotlusest 23. märtsi 2016. aasta kirjaga. Komisjon teatas 29. märtsi 2016. aasta kirjas Rumeeniale, et tal on taotluse hindamiseks kogu vajalik teave.
- (5) Enne luba kohaldada puidutarnete pöördmaksustamist oli Rumeenial puiduturul probleeme, mis olid tingitud turu iseloomust ning kaasatud ettevõtjatest. Vastavalt Rumeenia esitatud aruandele, mis esitati koos taotlusega pikendada meetet, mille kohaselt määratakse kaubasaaja käibemaksu tasumise eest vastutavaks isikuks, on kõnealune meede seoses maksudest kõrvalehoidumise ja maksustamise vältimisega seepärast jätkuvalt õigustatud.
- (6) Meede on proportsionaalne seatud eesmärkidega, kuna seda ei kavandata kohaldada üldiselt, vaid üksnes selliste väga konkreetsete tegevuste puhul sektoris, mis tekitavad märgatavaid raskusi seoses maksudest kõrvalehoidumise ja maksustamise vältimisega.
- (7) Meede ei tohiks komisjoni hinnangul kaasa tuua negatiivset mõju pettuste ärahoidmisele jaemüügisektoris ega teistes sektorites või teistes liikmesriikides.
- (8) Luba tuleks anda üksnes piiratud ajaks, kuni 31. detsembrini 2019.
- (9) Kui Rumeenia leiab, et kõnealuse tähtaja pikendamine pärast 2019. aastat on vajalik, tuleks komisjonile hiljemalt 1. aprilliks 2019 esitada uus aruanne koos tähtaja pikendamise taotlusega.
- (10) Meetmel ei ole negatiivset mõju käibemaksust tulenevatele liidu omavahenditele.
- (11) Seepärast tuleks rakendusotsust 2013/676/EL vastavalt muuta,

⁽¹⁾ ELT L 347, 11.12.2006, lk 1.

⁽²⁾ Nõukogu 27. septembri 2010. aasta rakendusotsus 2010/583/EL, mille kohaselt lubatakse Rumeenial kehtestada erimeede, millega tehakse erand direktiivi 2006/112/EÜ (mis käsitleb ühist käibemaksusüsteemi) artiklist 193 (ELT L 256, 30.9.2010, lk 27).

⁽³⁾ Nõukogu 15. novembri 2013. aasta rakendusotsus 2013/676/EL, mille kohaselt lubatakse Rumeenial jätkuvalt kohaldada erimeedet, millega tehakse erand ühist käibemaksusüsteemi käsitleva direktiivi 2006/112/EÜ artiklist 193 (ELT L 316, 27.11.2013, lk 31).

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Rakendusotsust 2013/676/EL muudetakse järgmiselt.

- 1) Artiklis 1 asendatakse kuupäev „31. detsembrini 2016“ kuupäevaga „31. detsembrini 2019“.
- 2) Artiklis 3 asendatakse kuupäev „1. aprilliks 2016“ kuupäevaga „1. aprilliks 2019“.

Artikkel 2

Käesolev otsus on adresseeritud Rumeeniale.

Brüssel, 18. juuli 2016

Nõukogu nimel
eesistuja
G. MATEČNÁ

POLIITIKA- JA JULGEOLEKUKOMITEE OTSUS (ÜVJP) 2016/1207,**20. juuli 2016,****millega nimetatakse ametisse Kosovos* läbiviidava Euroopa Liidu õigusriigimissiooni EULEX KOSOVO juht (EULEX KOSOVO/1/2016)**

POLIITIKA- JA JULGEOLEKUKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Liidu lepingut, eriti selle artikli 38 kolmandat lõiku,

võttes arvesse nõukogu 4. veebruari 2008. aasta ühismeedet 2008/124/ÜVJP Euroopa Liidu õigusriigimissiooni kohta Kosovos EULEX KOSOVO ⁽¹⁾, eriti selle artikli 12 lõiget 2,

ning arvestades järgmist:

- (1) Vastavalt ühismeetme 2008/124/ÜVJP artikli 12 lõikele 2 on poliitika- ja julgeolekukomitee kooskõlas aluslepingu artikliga 38 volitatud tegema asjakohaseid otsuseid Kosovos läbiviidava Euroopa Liidu õigusriigimissiooni EULEX KOSOVO poliitilise kontrolli ja strateegilise juhtimise kohta, sealhulgas nimetama ametisse missiooni juhi.
- (2) Nõukogu võttis 14. juunil 2016 vastu otsuse (ÜVJP) 2016/947, ⁽²⁾ millega muudetakse ühismeedet 2008/124/ÜVJP ja pikendatakse EULEX KOSOVO kehtivust 14. juunini 2018.
- (3) Liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrge esindaja tegi 11. juulil 2016 ettepaneku nimetada Alexandra PAPADOPOULOU EULEX KOSOVO missiooni juhiks ajavahemikuks 1. septembrist 2016 kuni 14. juunini 2017,

ON VASTU VÖTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Alexandra PAPADOPOULOU nimetatakse Kosovos läbiviidava Euroopa Liidu õigusriigimissiooni EULEX KOSOVO juhiks ajavahemikuks 1. septembrist 2016 kuni 14. juunini 2017.

Artikkel 2

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise päeval.

Brüssel, 20. juuli 2016

Poliitika- ja julgeolekukomitee nimel
eesistuja
W. STEVENS

* Kõnealune nimetus ei piira seisukohti staatuse suhtes ning on kooskõlas ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga 1244 (1999) ja Rahvusvahelise Kohtu arvamusega Kosovo iseseisvusdeklaratsiooni kohta.

⁽¹⁾ ELT L 42, 16.2.2008, lk 92.

⁽²⁾ Nõukogu 14. juuni 2016. aasta otsus (ÜVJP) 2016/947, millega muudetakse ühismeedet 2008/124/ÜVJP Euroopa Liidu õigusriigimissiooni kohta Kosovos (EULEX KOSOVO) (ELT L 157, 15.6.2016, lk 26).

ISSN 1977-0650 (elektroniline väljaanne)
ISSN 1725-5082 (paberväljaanne)



Euroopa Liidu Väljaannete Talitus
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

ET